



خه سووی مام جه لال
17 کتییی چاپکراوی ههیه

16 ◀



راهینه ریکی نیوده وه له تی:
قایرۆسه وهرزشیه کان
قه لاچۆ بکه ن

8 ◀



نهوزاد هادی،
دهرباره ی ترانزیتی نیوده وه له تی:
ههویئر له دوبه ی گونجاوتره

12 ◀

Rûdaw

ÇAPA EWRÛPA



HEJMARA SIBAT'Ê DERKET · LI FIROŞGEHAN

LE MONDE
diplomatie kurdi

www.lemondediplo-kurdi.com
info@lemondediplo-kurdi.com

Deutschland 1,50 Euro | Nederland, Belgique, France 1,50 Euro | Schweiz 2,70 CHF | England 1,40 GBP | Sverige 21,00 SEK | Danmark 15,00 DKK

Hejmar / Nr. 31 | 9. Sibat / Februar 2010 | www.rudaw.net

KURDISTANÎ ▶ 2-5

- “Dixwazin ronakbîrên kurd fêrî madeyên bêhîşker bikin”

DÎASPORA ▶ 10

- Alman kêmtir, kurd zêdetir dibin!

HEVPEYVÎN ▶ 15

- Nivîskarê kurd Fehim Işık: Divê dewleta tirk ji nûve bê sazkerin

KESKESOR ▶ 16

- Memati: Me bi şaşîti behsa vê derê kiriye

ÇAND Û HUNER ▶ 8

- Emê xeyala Xanî bikin rastî!

JIN Û CIVAK ▶ 9

- Tenduristiya zarokê ronahiya malbatê ye!

Feleknaş pirtûka YE'yê nivîsand



Feleknaş Uca

(Wêne: Rûdaw)

Kevneparlamentera Parlamena Ewrûpa'yê Feleknaş Uca di derbarê Yekîtiya Ewrûpa de pirtûkek weşand. Pirtûka Uca ji aliyê Weşanxaneyê Ronahî ve hat çapkirin. Pirtûka Parlamentera berê di derbarê naverok, peywir, fonksiyon û taybetmendiyên Parlamentoya Ewrûpa'yê de ye. Uca bi vê pirtûkê teşeya xebat û demokrasiya ewrûpî bi xwendevanên kurd dide nasîn. Pirtûk bi editoriya Mihemed Ronahî hatiye amadekirin.

Li Parlamena Ewrûpa'yê Konferansa Kurd

Aşitiya cîhanê ancax bi aşitiya Kurdistan'ê mimkûn e

SEMRA POLAT

“6. Konferansa Navnetewî ya YE, Tirkîye û kurd” ku êdî wek rêzekonferansên salane li Bruksel'ê tê lidarxistin, ji aliyê Komîsyona Şaristaniyê ya Tirkî-ye'yê û Koma Çepgirên Yekgirtî ya Parlamentoya Ewrûpa'yê (YE) ve hat lidarxistin.

Mijara konferansê ku bi sername “Tirkîye û pirsgerê kurd / Diyaloga Siyasî û Avakirina Aştiyê” hatibû destnîşankirin, di rojên 3-4 Sibat'ê de li avahiya Parlamentoya Yekîtiya Ewrûpa'yê hat lidarxistin.

Konferans di bin hîmayê ya Xelatgirê Nobelê û serpîskoposê Efrîqa ya Başûr Desmond Tutu, Xelatgira Nobelê û Parazvana Mafê Mirovan ya Îranî Dr. Şîrîn Ebadi, Balyozê Niyetçakiyê yê, Serokê Konseya Pêşeroja Cîhanê Bianca Jagger, Nivîskarê emerikî Prof. Noam Chomsky, Nivîskarê kurd Yaşar Kemal û siyasetmedara kurd Leyla Zana de hat lidarxistin.

Konferans ji aliyê Serokê Komîsyona Şaristaniyê ya Tirkîye'yê ya YE'yê, Profesora Zanîngeha Bergen a Norwêçê Kariene Westheim ve hat birêvebirin.

Axaftinê vekiirî ji aliyê Leyla Zana û Serokê Koma Çepgirên Parlamena Ewrûpa'yê Lothar



(Wêne: Rûdaw)

Bisky ve hat kirin.

Ji hamiyên konferansê Desmond Tutu û Noam Chomsky ji ber ku nikaribûn tevî civînan bibin, peyamên xwe şandin. Herwiha Kevneserokê DTP'ê Ahmet Türk û Şaredarê Amed'ê Osman Baydemir jî peyamên xwe yên nivîskî şandin konferansê.

Di konferansê de wek aliyê kurd; ji bilî Leyla Zana, parlamenterên BDP'ê Emine Ayna û Sabahat Tuncer, Nûnerê KNK'ê Felat Sümerkan, Serokê Projeya Mafê Mirovan yê Kurd li London'ê Kerim Yıldız, Parêzerê Abdullah Öcalan, İbrahim Bilmez, Parêzer Mehmet Emin Ak-tar, ji aliyê tirk;

Prof. Doğu Ergil, rojmanevan Ece Temelkuran, Hasan Cemal û Oral Çalışlar, ji aliyê Ewrûpa jî; Ji Çepgirên Ewrûpa Lothar Bisky, Seroka Grûba Keskan ya PE'yê Helene Flautre, ji çepê Îskandinawya Jürgen Klüte, ji Grûba Sosyalîstên PE'yê Richard Howitt, jî Grûba Yekîtiya Liberalên Demokratên Ewrûpa Niccolò Rinaldi, ji Grûba Çepgirên Nordîk Søren Bo Søndergaard, ji Grûba Yekîtiya Çepgirên Rui Tavares û Endamê Yasadanîna Îrlanda'yê Gerry Kelly tevî bûn.

Rûniştinê civînê ji aliyê; Prof. Michael Günter, Jean Lambert, Jill Evans, Jon Rud, Hans Brans-

heidt, Ramani Muttettuwegama ve hat kirin.

Axaftinê civînê bi çar zimanan hat wergerandin. Gelek siyasetmedar û baldarên kurd, tirk û ewrûpî jî civînê şopandin. Civîna bi taybetî ji aliyê çapemeniya kurd û tirk ve ji nêz ve hat şopandin.

Di civînê de Leyla Zana li ber cava bû. Serokê Parlamentoya Ewrûpa'yê Jerzy Buzek ve jî hat pêşvazîkirin. Serokê Parlamentoyê siyasetmedar kurd wek “qehrmana mafê mirovan” binavkir. Gotina Desmond Tutu ya “aşitiya cîhanê ancax bi aşitiya Kurdistan'ê mimkûn e” mora xwe li rûniştinê civînê da. ▶ 6

Borsa ya Hewlêr'ê vebû

Li peytexta Herema Kurdistan'ê Hewlêr'ê Borsaya Nîrxên Menqûl hat vekirin. Borsa roja pêncşemê bi civîneke li Otela Sheraton'ê hat vekirin. Serokê Borsayê Ahmed Ebdilrahman Bengîn got ku wan di destpêkê de bi 10 milyar dinarên Îraq'ê dest pê kirine û di nav şîrikên borsayê de bazirganên heremî û banke jî hene.

Xebata damezrandina borsayê ji du salan virve didomiya. Bengîn wiha got: “Hikûmeta Kurdis-

tan'ê ji bo piştgiriya piyasa bike û baweriya xelkê bidestbîne bi sedî 20 şîrikatiya borsayê dike. Herwiha şîrket û bankeyên kurd jî ji 8 milyar dinaran zêdetir sermaye tevî borsayê kirine. Emê hewlbidin ku sermayedarên biyanî jî di pêşerojê de hisseyan bistînin û bibin şîrikê borsaya me.” Li gor agahiyan hisseyên Hikûmeta Heremê di borsayê de ji sedî 20, yê hemwelatiyan ji sedî 13 û beşên din jî aydê şîrket û sektora taybet in.

Oldarên Kurdistan'ê civiyan

Komîsyona Baweriyan ku di bin banê Kongreya Civaka Demokratîk (KCD) de hatibû damezrandin, 1. Komcivîna Baweriyan Mezopotamya'yê di 6 û 7'ê vê mehê li Mêrdîn'ê li dar xist. Tevî Hevserokê BDP'ê Selahattin Demirtaş û Şaredarê Amed'ê Osman Baydemir, bi dehan siyasetmedar, nûnerên saziyên sivil û şexsiyetên olî yê elewî, êzîdî, suryanî, ermenî, sunî û xiristiyan beşdarî civînê bûn.

Hevseroka KCD'ê Yüksel Genç

di komcivînê de axifî û bal kişan ser girîngiya diyaloga di navbera olan de û got: “Ev yek cewera ol, aşî, yekîti, heskirin û ronahiyê ye. Divê hemû ol û çand bi rengê xwe bijîn. Em bawer dikin ku hemû ol di nava yekîtiyê de bi ser kevin. Divê cihû xiristiyanan, xiristiyan musulmanan û musulman jî êzidiyan biparêzin û hev bi pêş bixin.” Osman Baydemir jî di axaftina xwe de banga toleranse kir û got ku windabûna her olekî windabûna dewlemendiya heremê ye.



Şirketên alman berê xwe didin Kurdistan'ê Piştî Air Berlin, Lufthansa jî difire Kurdistan'ê



Di sala 2009'an de 27,9 milyon rêwî bi şirketa "Air Berlin" firiyên.

Berlîn (Rûdaw) - Şemiyê borî katjimêr di 20.30'an de Boeing'êke tîpa 737-800 ji balafirgeha München'ê li başûrê Almanya'yê ber bi Kurdistan'ê ve firiyê. Dora katjimêr 2.35'ê danê sibehê balafira bi 186 kursî li Hewlêr'ê danî. Şirketa alman Air Berlin xwedîya vê balefirê ye. Di destpêkê de Air Berlin, ku piştî Lufthansa duyemîn mezintirîn şirketa balafiran a Almanya ye, wê di mehê de tenê du caran balafirên xwe bişîne Kurdistan'ê: Carekê Hewlêr'ê, carekê Silêmanî'yê. Lê peyvdara Air Berlin Jasmin Born ji Rûdaw'ê re diyar kir ku armanca şirketa wê ew e ku ji havînê û pê ve geştên xwe ji bo Kurdistan'ê zêdetir bikin.

Bi destpêkirina geştên ji bo Kurdistan'ê Air Berlin dixwaze di asta yekemîn de ji çûn û hatina kurdên li Almanya'yê ji bo welatê xwe

sudê bigirin. Li gorî agahiyên ku Rûdaw'ê bi dest xistin, bazirganekî kurd peymanek bi Air Berlin re imze kiriye, ku li gorî vê peymanê ew pirraniya kursiyên dikire, da ku wan bifiroşe. Jasmin Born nexwest navê vî bazirganî eşkere bike, "çimkî wî ji me xwestiye ku em navê wî ji kesî re nebêjin".

Çendin geştên Air Berlin ji balafirgeha München'ê pêk tên, lê mirov dikare ji Berlîn, Düsseldorf û Hamburg'ê bi balafirên Air Berlin bifire München û li wir li balafira ber bi Kurdistan'ê ve siwar bibe. Erzantirîn bilêt bi 598 euro ye. Mirov di rêya malpera airberlin.com dikare bilêten geştên ji bo û ji Kurdistan'ê bikire.

Şirketa Air Berlin ji Gulan'a 2006'ê ve di borsa ya Almanya de qeyd kirî ye. Wê di sala 2009'ê de li seranserê cîhanê 27,9 milyon rêwî

bi balafirên xwe gerandin. Air Berlin reqîbê sereke yê Lufthansa ye, ku mezintirîn şirketa balafiran li Ewropa'yê ye. Lufthansa bi xwe jî bi nê e ku ji havîna îsal û pê ve geştên ber bi Hewlêr û Bexda'yê dest pê bike. Boris Ogursky ji Lufthansa ji Rûdaw'ê re eşkere kir, ku plana şirketa wî ew e ku ji balafirgehên Frankfurt û München'ê balafirên Lufthansa'yê ber bi Iraq'ê ve bifirin. Lufthansa ta sala 1990'î rêwî dibirin Bexda'yê, lê ji hingî ve wê geştên xwe rawestandin. Boris Ogursky got ku piştî lêkolînên berfireh Lufthansa gihaye wê baweriyê ku pêwîst e ku ew dîsa bikeve bazara Iraq'ê. Ew sedema vê yekê bi vî şeweyî şirove dike: "Bazara Iraq'ê her ku diçe, bêtir vedibe û daxwazên balafirên ji bo Iraq'ê zêdetir dibin. Bazirgan û dezgehên rojava berê xwe dane Iraq'ê, bi taybetî pêwîstiya bazirganên petrolê bi balafirine qenc hene."

Çendin Lufthansa ta niha balafirên xwe neşandine Kurdistan'ê, lê ezmûna wê di vî warî de heye. Çimkî şirketa Austrian Airlines (AUA) ji sala 2006'ê ve balafirên xwe ji Vîyena'ya paytexta Awusturya'yê ve dişîne Hewlêr'ê. Ji Îlon'a 2009'ê ve AUA bûye beşek ji Lufthansa. Peyvdarê Lufthansa Boris Ogursky eşkere kir ku Lufthansa sûtê ji ezmûna AUA digire, lê geştên ji Almanya'yê ji bo Iraq'ê pirs-girêkan ji AUA'yê re çênakin: "AUA difikire ku ji havînî û pê ve geştên xwe ji bo Kurdistan'ê zêdetir bike. Pêwîstiya mezîna bi balafirên qenc û xizmeta qenc heye."

Kurdistan'ê qanûn şidandin Mêr, jina dûyem li Bexda'yê mar dîkin

REWA EBDULLA

Hewlêr - Şertên firejiniyê ku ji aliyê Parlamena Kurdistan'ê ve hatin pesendkirin, mîrên kurd neçar kir ku ji bo pêkanîna girêbesta hevseriyê ya jina dûyem berê xwe bidin dadgehên Iraq'ê.

Li gorî îstatistîka Dadgeha Rewşa Kesayetî ya Hewlêr'ê, sala 2009'an bi sedemê danîna mercan bo birîna mehra jina dûyem bi tenê 25 mîran karîbû razibûna dadgehê bo mîrbirîna jina dûyem bidestve binin, lê sala 2008'an 65 bûyerên jina dûyem li dadgehên Hewlêr'ê rû dane. Lê di şeş mehên dûyem ên sala 2009'an de li gorî şeş mehên yekem ên sala 2009'an telaqdan li dadgehên Hewlêr'ê zêde bûye. Di şeş mehên yekem de bi tenê 545 bûyerên berdanê hatine tomarkirin, lê di şeş mehên dûyem de 775 bûyer hatine tomarkirin. Li gorî hinek parêzeran mercên firejiniyê bandor li ser bilindbûna rêjeya telaqdanê dike.

Li ser pêşniyara Hikûmeta Herêma Kurdistan'ê, parlamenê hinek sererastkirin di yasaya rewşa kesayetî ya Iraq'ê de kirin û yek ji wan mercedarkirina anîna jina dûyem bû.

Parêzer Husameddîn Serdarî ku bêtir kar li ser dozên rewşa kesayetî li dadgeha Hewlêr'ê dike, got: "Parlamena Kurdistan'ê piştî sererastkirina yasaya rewşa kesayetî, birîna mehre jina dûyem di çarçoveyê zêde berteng de asê kiriye û karîbû rêjeya anîna jina dûyem bi awayekî yasayî li dadgehên Herêma Kurdistan'ê berbi kêmbûnê

ve bibe, lê belê nikarîbû pêşî li fên û fûtên yasayî yê xelkê jî bigre."

Serdarî bi rêya pisporiya karkirina xwe di van dozan de, pêşniyar dike ku Parlamena Kurdistan'ê sererastkirineke din di yasayê de bike ku: "Her mîrekî danîştvanê Herêma Kurdistan'ê ku bo birîna mehra jina dûyem here dadgehekê derveyê Herêma Kurdistan'ê, bê cezakin."

Parêzer Govend Baban dibêje piştî mercedarkirina firejiniyê li Kurdistan'ê rêjeya berdanê zêdetir bûye û domand: "Nehatiye behskirin ku her hemwelatîyê Herêma Kurdistan'ê ku li dadgeheke derveyê Kurdistan'ê jina dûyem mehr bike tê sezadan. Di warê yasayî de, em nikarin ti tiştî beramber mîrên wiha bikin."

Rêveberê "Nehîştina Tundûtûjiya Dîjî Jinan" komîser Jîlmo Evdîlqadir di vî derbarê de bo Rûdaw'ê ragihand: "Herçiqasî mijara birîna mehra jina dûyem bi dadgehê ve girêdayî ye jî, lê meh derbas nabe ku çend jinek bo tomarkirina gîlînameyekê seredana rêveberiya me nakin. Lê eger girêbest li dadgeheke derveyê Herêma Kurdistan'ê hatine girêdan yan jin bi xwe bi anîna jina dûyem razî bûbe û yan jî mîr sezaya darayî ya wernegirtina razibûna jina yekem dabe dadgehê, hingî em nikarin ti tiştî ji van jinan re bikin."

Saziyên parastina mafên jinan zêdebûna rêjeya birîna mehra jina dûyem li dadgehên başûrê Iraq'ê wek xeterekê li ser jinan û girêdana nava malbatan bi nav dîkin.

Li Kurdistan'ê 100 hezar malbatên hejar hene

BARZAN MÎHEMED

Hewlêr - Rêjeya hejariyê li Kurdistan'ê zêde dibe û salane zêdeyî 100 hezar malbat ji aliyê hikûmetê ve tîn piştevanîkin. Herwiha rêxistin û saziyên xêrxwaz hevkarîya jimareke zêde ya malbatên feqîr dîkin.

Rêveberê Giştî yê Çavdêrî û Geşkirina Civakî Dr. Afir Hîto bo Rûdaw'ê ragihand ku salane pênc milyar dînar bi rêya rêveberiyên wan li ser malbatên hejar tîn dabeşkin: "Hejmara malbatên feqîr ên Kurdistan'ê ji 100 hezarî zêdetir in, û 45 hezar ji wan bi rêya bernameyê çavdêriya malbatan ve her meh 30 hezar dînanan werdigrin." Pirraniya van 45 hezar malbatan li parêzgeha Silêmanî'yê ne ku dike 20 hezar malbat, herwiha 15 hezar xêzan li Hewlêr'ê û 10 hezar li Dihok'ê ne."

Derbarê kêmbûna meaşê hejaran, Hîto wiha got: "Di destpêkê de ev meaş bi 200 dînanên swîsî hatibû destnîşankirin û wê demê hejaran karîbû pêdawîstiyên xwe bi van pereyan misoger bikin, meaş jî bo malbateke yek kesî û deh kesî her

bi tenê 30 hezar dînar in lê di vî warî de hebîn. Me bernameyê zêdekirina meaşê hejaran daye Civata Wezîran da ku hejmara malbatan ji sedî 100 bê zêdekirin û mîqdara pereyan jî ji sedî 150 bê zêdekirin. Ev dema sê salan e avê ti malbateke hejar nehatiye zêdekirin bo wergirtina meaş û em li benda cîbicîkirina biryarê ne."

Derheqê bernameyê dawî yê Rêveberiya Giştî ya Çavdêrî û Geşkirina Civakî, Hîto wiha anî ziman: "Bernameya me ya dawî bernameya tora parastina civakî ye û komîsyonek li Wezareta Karûbarên Civakî hatiye pêkanîn bo dabeşkirina hevkarîya jimareke zêde ya malbatên hejar li Kurdistan'ê, bi hevkarîya hikûmetê."

Ji xeynî Rêveberiya Giştî ya Çavdêrî û Geşkirina Civakî hinek saziyên xêrxwaziyê yê din li Herêma Kurdistan'ê hene ku mehane xwarin û pêwîstiyên nav malê û yê tendirustiyê li ser malbatên feqîr dabeş dîkin. Dezgeha Xêrxwazî ya Barzanî mehane hevkarîya zêdeyî 1300 malbatên hejar dike û sala borî grûbeke pizîşkî ji Tirkîye anî Kurdistan'ê bo tedawîkirina 42



Li Herêma Kurdistan'ê çendin saziyên xêrxwaziyê hene ku bi awayên cuda alîkariya hemwelatîyan dîkin.

zarokên feqîr ku bi nexweşiyên kêrnaskirî ketibûn.

Cîgirê Serokê Dezgeha Xêrxwazî ya Barzanî Mûsa Ehmed wiha got: "Mehane em xwarin û pêdawîstiyên nav malê li ser zêdeyî 1500 malbatan li navçeyên cuda yê Kurdistan'ê dabeş dîkin. Em

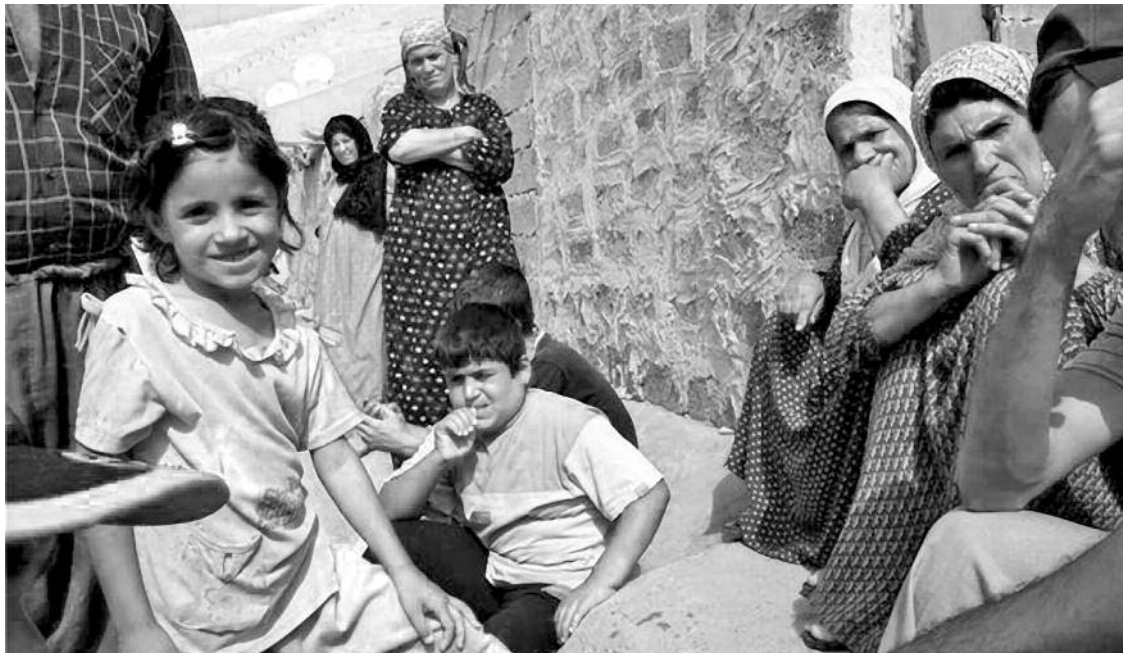
pêwîstiyên tendirustî jî li ser gelek nexweşxaneyan dabeş dîkin, pereyên van karan nêzîka 57 milyon e."

Dahata Dezgeha Xêrxwazî ya Barzanî berevajî Rêveberiya Çavdêriya Civakî ye û ti pereyan ji Hikûmeta Herêma Kurdistan'ê û Iraq'ê wernagire, dahata xwe ji

aliyê şirketan ve û Serokê Herêma wek kesekî taybet û hinek kesên dewlemend dabîn dike.

Dezgeha navborî di warê sistema karkirinê de dişibe hinek rêxistinên biyanî ku ji dêlva pereyan, aşıya û xwarinê li ser hemwelatîyan xizan dabeş dike.

Kerkûk, kurdan digihîne hev



Çend salan piştî rûxana rejîma Saddam, hîn jî rewşa Kerkûk'ê aram nebûye.

(Wêne: Rûdaw)

NEWZAD MEHMUD

Silêmanî - Bi bawerîya aliyên siyasî pirsgrêka Kerkûk û navçeyên cihê nakokiyê sedema wê yekê ye ku hemû listeyên kurdî yên hevrik jî bo gotûbêjên yekîtiyê li Bexda'yê kom bike. Cîgira berpirsê Komîteya Cîbicîkirina xala 140'ê jî dibêje ku pirsgrêka Kerkûk'ê neçar dike ku helwestek siyasî û neteweyî ya yekgirtî ya hemû hêzên kurdî li Bexda'yê hebe.

Serokê Tevergera Goran, Noşîrwan Mistefa bo rojnameya Şerq-ul Ewsat got: "Em ji aliyê xwe ve pêdagiriyê li ser yekîtiya hêzên kurdî di derbarê binemaya xalên hevbeş ên bernamêyê siyasî û pirsên çarenûsî de dikin." Sekreterê Hizba Sosyalîst a Demokrat a Kurdistan'ê

jî dibêje: "Kurd dixwazin Amerîka jî wan re ereban ji Kerkûk'ê derxîne û Amerîka jî wê yekê nake."

Kerkûk di ajandaya hêzên siyasî yên kurdî de hêjî meseleyekê bi hêviyan ve pêçayî ye. Piştî hilweşîna Saddam, sê hikûmet li Bexda'yê guherîn û hêjî pirsgrêka Kerkûk'ê nehatiye çareserkirin û bêtî çareserkirinê Kerkûk dike bibe wek "Kevirê Sêzîf" li ser milê siyasethanên kurd.

Endamê Polîtîburo ya YNK'ê Sadî Ehmed Pîre wiha dibêje: "Ger em nikaribin vê hevpeymaniyê ava bikin, çareserkirina pirsgrêka Kerkûk'ê zehmettir dibe, ji ber pêşeroja Îraq'ê bi vê pirsgrêkê ve girêdayî ye." Lê bi bawerîya Pîre, wê Kerkûk di dawiyê de kurdan hemûyan bîne cem hev.

Bi dîtina Cîgira Serokê Komîteya Xala 140'ê ya Qanûna Îraq'ê, Nermîn Osman, dîtina hikûmeta dahatû bo Kerkûk'ê bi hêzên ku pîrraniya parlamenê bidestve tînin ve girêdayî ye. Li gor Nermîn Kerkûk dikare hemû hêz û listeyên kurdî li Bexda'yê bîne ba hev.

Endamê Polîtîburoya Yekgirtî ya Îslamî Selaheddîn Babekîr jî got ku hêz û ya axaftinê bê ser ka gelo Kerkûk hemû hêzên kurdî li Bexda'yê di hundirê hevpeymaniyekê de tîne ba hev ya na: "Dibe ku zêdeyî hevpeymaniyê kurdan li Bexda'yê hebe lê di van meseleyan de nêzikî hev bibin."

Serkirdeyê Tevergera Goran Mistefa Seyd Qadîr jî got: "Tevergera Goran di meseleyên niştîmanî û neteweyî de di rêza pêşîn de ye."

"Dixwazin ronakbîrên kurd fêrî madeyên bêhişker bikin"

KAWE ŞÊX EBDULLA

Silêmanî - Berpirsên asayîşa Silêmanî'yê hişyariyê didin ku hewldanên tîn kirin rewşên bîr û xwendekarên zanîngehên Kurdistan'ê fêrî madeyên bêhişker bibin. Rewşên bîrên bajarê Silêmanî'yê jî dibêjin divê haya hikûmetê ji jiyana ciwanan hebe.

Li gor daxuyaniyên berpirsê Beşê Nehîştina Madeyên Bêhişker li Rêveberîya Asayîşên Silêmanî'yê, Komîser Celal Emîn Beg ku tevî bernamêya "Germawgerm" ya kanala Gelî Kurdistan bû, planek heye ku beşekî mezin ê gelê kurd bibe dilê destê madeyên bêhişker: "Rêya serekî bo pêkanîna vê plane jî fêrkirina xwendekarên zanîngeh, ronakbîr û nivîskaran in, lê hê bi serneketine."

Navborî wiha bo Rûdaw'ê axifî: "Dijminên me dixwazin bi rêya dîrkirina çîna herî hestiyar ya civaka me, nîşkekî bê hiş bîne holê. Armanca wan a serekî xwendekarên zanîngeh û enstîtûyan, rewşên bîr û

nivîskar in. Bazirganên madeyên bêhişker ên kurd, faris û ereb van hewldanan cîbicîh dikin."

Hate eşkerekirin ku parêzgeha Silêmanî'yê li gor herdu parêzgehên din ên Herêma Kurdistan'ê, ji ber dirêjîya sinorên wê li gel Komara Îslamî ya Îran'ê, rêjeya herî zêde ya madeyên bêhişker li xwe digre. Ji xeynî bi dehan rêyên qaçax, sê deriyên fermî yên veguherandina bazirganî û cûnhatinê di navbera Îran û Herêma Kurdistan'ê de hene. Li gor Komîser Celal Emîn Beg: "Destê bazirganên hişber bi hêsanî digihe welatê me."

Helbestvanê naskirî Şêrko Bêkes tekez dike ku hewldaneke tirsnaq tê kirin: "Bo destpêkirina şerekî bêdeng li dijî gelê me bi rêya tilyakê." Bêkes di dirêjîya daxuyaniyên xwe bo Rûdaw'ê wiha got: "Heta niha bi awayekî rasterast min tişteki wiha nebihîstîye ku hewldanên tîn kirin ku rewşên bîr fêrî madeyên hişber bîrên kurdan, lê béguman tiştên wiha diqewimin." Bêkes hikûmet hişyar kir ku berî avêtina ti gavan

bo pêşilêgirtina van hewldanan divê: "Astê jiyana xelkê, nemaze ya ciwanan baştir bike, ji ber ger ciwan û rewşên bîr fêr bûn, êdî fêrbûna kesên din sanahî ye. Divê em sinorên xwe ji aliyê Rojhilatê Kurdistan'ê ve asêtir bikin."

Pîrraniya van madeyên ku ji Îran'ê tînin tilyak, heşîş, heroin, krak û şîşe ne. Komîser Emîn Beg bo Rûdaw'ê got ku niha zêdeyî kiloyek tilyak û heşîş amade ne bo şewitandinê û di çend rojên li pêş de bi biryara dozger wê bîrên tunekirin.

Sala 2009'an hişberê herî xeternak "krak" bo Silêmanî'yê hatiye şandin. 350 kes jî di sinorên parêzgehê de bi tohmata kişandina tilyak û heşîşê hatine girtin.

Nivîskar û rewşên bîrê daniştvanê Silêmanî'yê Şêrzad Hesen dibêje ku fêrbûna hişber û alkolê karekî kevin e, lê got haya wî ji bêhişkirina nivîskar û rewşên bîrên tune: "Heta destpêka salên 2000'î hinek rewşên bîrên hevalên min fêrî hişber bûbûn. Lê nîzanim ji kîjan derê jî wan re dihatin."

BAYRAM AYAZ

Serdana Serok Barzanî ya Amerika û hilbijartinên Îraq'ê



Di jiyana civakan de peywendiyên derve, yanî dîplomasiyê, cihekî girîng digre. Ji bo ku gelek bikare mafên xwe bi dest bîne, bibe xwedî dewlet, pêdivî bi piştevanîya navnetewî heye. Divê dewletên bihêz û Netewên Yekgirtî (NY) alîkar bin.

Îro li gor hiqûqa navnetewî 193 dewletên serbixwe hene; 192 dewlet endamên NY in. Dewleta herî dawî bûye endamê NY'yî, Montenegro ye (28.06.2006). Roja 27.09.2002 Timora Rojhilat bûye endamê NY'yî. Hinek welatan serxwebûn îlan kirine, lê NY wan wek dewlet qebûl nake. Wekî Abxazya, Karabax, Osetya Başûr, Kosovo, Trans-İstria, Komara Tirk ya Qibris'ê, Sahara Rojava, Taiwan, Filistin, Somalya... 65 dewletan serxwebûna Kosovo pejirandine, lê NY'yî biryar nedaye û wek dewletek nayê pesinandin. Filistin jî wisa ye. 140 dewletan Filistin wek dewletekî serbixwe qebûl kirine, lê heta îro biryareke NY'yî derneçûye.

Cihan piçûk bûye, herkes hewcedarê hevdu ye. NY'yî rêvebir e. Hiqûqa navnetewî û biryarên NY'yî nexşerêya dewletan e. Xelkên bê dewlet, ew jî mecbûr in vê hiqûqê bipejirînin. Em bi sistema navnetewî razî bin an ne razî, lê hewce ye gelê kurd jî li gorî prensîb û biryarên vê pergale tevbigere. Dezgehê ku biryarên dîrokî di derheqê doza Kurdistan'ê de bide NY'yî ne.

Hinek dewlet di siyaseta cihanê de xwediyê giraniyê ne. Dewletên Yekbûyî yên Amerîka (DYA) serkêşê siyaseta cihanê ye. Di siyaseta navnetewî de bê Amerîka'yê nabe. Pêwistî bi piştevanîya wan heye, ev rastiyeke vê serdemê ye.

Amerîka li Îraq'ê aktorê esasi ye. Siyaseta Îraq'ê bi rizamendiya Amerîka'yê tê diyarkirin.

Pirsên girîng li ser masê ne. Gelo wê li Îraq'ê destûra 2005'an cîbecih bibe? Yekîtiya dewleta Îraq'ê dikare bê parastin? Xelkê kurd û ereb wê bikarin bi hevra bîmînin? Erebên Şîa û Sunne wê çî ji hevdu bikin? Siyaseta nêzikbûna îdareya Kurdistan'ê û dewleta tirk wê bigihe çî qonaxî? Bandora Îran'ê wê kîjan encaman derxe holê? Welatên ereb wê xwe ji paradigma erebûn û erebîzekerîna Îraq'ê xilas bikin? Ev pirs astengiyên derdixe pêş dahatûya dewleta Îraq'ê û demokrasîyê. Serokatiya Kurdistan'ê ji van dijiwariyan aciz e, li çareseriyên digere. Parastina destkevtiyên pîrseke hebûn û nebûnê ye. Pîrraniya ereban li dû keysê ne ku desthilateka xurt hebin û bera kurdan bîdin. Bazara li ser yasaya petrolê, pîrsa statûya Kerkûk'ê û deverên din, cihê tirs û gumanan e!

Di vê dema esas de, di roja 7'ê Adar'ê de hilbijartinên Parlamena Îraq'ê çê dibin. Piştî hikûmeta nû, serokwezîr û serokkomar wê werin hilbijartin.

Encamên vê hilbijartinê wê çî be? Encamên hilbijartinê herêmî ne baş bûn. Malikî ji wan hilbijartinan serkeftî derket, dest bi leyistikan kir. Encamên hilbijartinê Mûsil'ê divê ji kurdan re bibe ders. Li Mûsil'ê Malikî hevkarîyê bi Lista Hedba re dike. Hedba siyasî û heta fizîkî li tunekirina kurdan digere.

Eger encamên hilbijartina Adar'ê li Baxda'yê rewşeke wekî li Mûsil'ê derxe holê, wê ji bo tevgera Kurdistan'ê gelekî serêşî peyda bibe. Hikûmeta Baxda'yê ku îro bi vê qelsiya xwe dixwaze pêşî li girebestê petrolê yên îdara Kurdistan'ê bigre, wê sibehê çî neke!

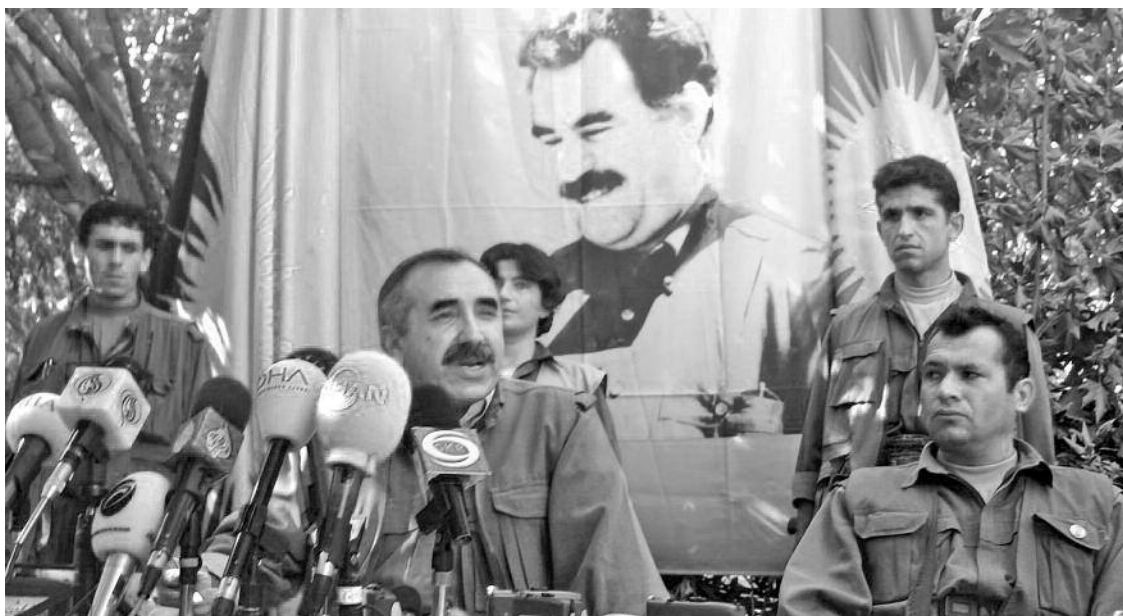
Serok Barzanî di vê demê esas de çû Amerîka'yê. Di warê dîplomasiyê de serdaneke zêde serkeftî bû. Peyman û axaftinan em nîz nînin, lê Barzanî di pileya "serdaneke dewletî" de hat vexwendin. Ev dilê mirov rehet dike. Pêdiviya kurdan û Amerîka'yê bi hevdu heye.

Di axaftinan de amerîkiyan bal dikişand ser "yekîtiya Îraq'ê". Serok Barzanî jî destûra 2005'an da ber wan û got: "Eger destûr cîbecih bibe, mesele nîne, ev nebe em qebûl nakin". Wekî tê bîra min, Serok Barzanî carekê ragihandibû, ku kurd wê careka din bi rejîmên dîktator re nejtî. Dadgeha Bilind a Îraq'ê bi biryara xwe ya du roj berê hê ji nuha ve rê li ber Baasî'yan vekir. Eger Baxda û ereb bi demokrasîyeke rasteqîn ne qayîl bin, wê gelo çî rê li ber kurdan bîmîne, ji xeynî rêya li çarenûsa xwe gerîne!

Ka em binêrin bê 7'ê Adar'ê wê çî bi xwe re bîne? Kurdistan divê di hilbijartinê de bi serkeve!

Rûdaw

Xwedî: Rudaw Media GmbH · **Serokê Civata Birêvebir:** Nûredîn Weysî · nuradinwaisi@rudaw.net **Sernûser:** Ako Mihemed · akopress74@yahoo.com · **Rêvebirê Beşa Kurmandî:** Faysal Dağlı · faysaldagli@rudaw.de **Rêvebirê Beşa Soranî:** Hêmin Ebdulla · hemen@rudaw.nl · **Navnîşan:** Rudaw Media GmbH · Gutenbergstr. 63a · 50823 Köln / Almanyayê **Telefon:** +49 (0) 221.26 00 40 02 · **Telefax:** +49 (0) 221.26 00 49 81 **Web:** www.rudaw.net · **E-mail:** info@rudaw.de (Beşa Kurmandî) · E-mail: rudaw@rudaw.net (Beşa Soranî)



Serokê Koma Civakên Kurdistan'ê (KCK) Murat Karayılan di civîneke çapemeniyê de.

(Wêne: Diha)

KCK:

Girtiyan berdin, Öcalan ji Îmrali'yê derxin

Behdînan (Rûdaw) - Koma Civakên Kurdistan'ê (KCK) bi muna-sebeta şertê dirêjkirina biryara bêçalakiyê civînek lidarxist û dax-waza serbestberdana girtiyan kurd û derxistina Abdullah Öcalan ji Îmrali'yê kir.

Serokê KCK'ê Murat Karayılan, daxuyaniya xwe ya têkildarî pêvajoyê ku raya giştî bi meraq li bendê bû, aşkere kir. Di deklarasyonê de israra ji bo çareserîya demokratîk hate nîşandan û ji bo çareseriyê gavên ku werin avêtin hatin rêzkirin. "Deklerasyona Aştî û Çareserîya Demokratîk" a KCK'ê ji aliyê Serokê Konseya Rêveber a KCK'ê Murat Karayılan ve bi beşdariya endamên Konseya Rêveber û Seroktiya Diwanê ya KONGRA GEL bi civîneke çapemeniyê ji raya giştî re hate aşkerakirin.

KCK'ê di deklarasyona xwe de ragihand ku ji bo demokratîkbûna Tîrkiye'yê, çareserîyeke mayînde ya pirsgerê kurd û lihevkerîneke

civakî ya rast, pêwîstî bi esasgirtina sê xalên mîna kîlîda çareseriyê heye. Ev xal wiha hatin rêzkirin: "Netewa Demokratîk a ku tê de nasname ne serdest bin û xwedî cudabûn in; Welatê Demokratîk ê ku tê de welatê tu civakên lê dijîn nayê înkarkirin; Komara Demokratîk a mafên siyasî û netewî yên civakan tê naskirin."

Koma Civakên Kurdistan'ê (KCK) ji bo rêvekirina li zemînê çareserîyeke aştiyane ya mayînde di deklarasyona xwe de gavên ku pêwîst in di destpêkê de werin avêtin bi çar xalan rêz kirin:

1- Ji bo pêxistina pêvajoyê dualî bîdengkirina çekan ferz e. Bîdengkirina çekan ya aliyekî û mîna derfetê bêhtir xistina dewreyê ya çekan tu sîdê nade pêşketina pêvajoyê. Çiqas navê 'vebûna demokratîk' lê were kirin jî, heta dualî çek neyên bîdengkirin û bi rijîna xwîne re bi tu awayî nikare gav bîn avêtin. Lewma divê dawî li operasyonê

nên leşkerî û siyasî bê anîn.

2- Mijareke din a girîng jî ev e; hemû siyasatmedarên kurd ku ji 14'ê Nîsan'ê ve hatine girtin divê yekser serbest werin berdan.

3- Aktorê bîngehî ê di çareserîya demokratîk a pirsgerê kurd e û di pêxistina aştiyê de Rêberê Gelê Kurd e. Rêber Apo jî bo çareserîya pirsgerê kurd a li ser bîngehê wekhevîya gelan derfetek e. Divê ev rastî li ber çavan were girtin û li ser bîngeha ku karîbe rola xwe ya çareserîya siyasî û demokratîk bilîze mîna gava destpêkê di statuya 'bîncavkirina li malê' de were hiştin.

4- Bêyî ku bi kurdan re were guftûgokirin pirsgerê kurd çareser nabe. Her civak xwedî hêza siyasî ya nûnertiyê ye. Ji bo çareserîya demokratîk pêwîst e di navbera aliyên de destpêkirina muzakereyan û pêxistina pêvajoyê weke hedef bê destnîşankirin.

Serokê Hak-Par'ê Bayram Bozyel:

Em piştgiriya "vebûnê" dikin

Viyana (Rûdaw) - Serokê Hak-Par'ê Bayram Bozyel, pirsên hevkarê me Reşad Özkan yê li ser rewşa ya nû li Bakurê Kurdistan'ê û li ser siyaseta "vebûnê" ya ku hikûmeta AKP'ê bersivand.

Birêz Bozyel rewşa Tîrkiye niha çawa ye, "vebûn" çawa berdewam dike?

Wexta ku em sala nû, bi salên borî de miqayase bikin, em karin bi rehetî bibejin, rewş her diçe baş dibe. Ji xwe li ber Tîrkiye'yê de rêyek tenê heye ew jî rêya çareserkirina mesela kurd e, çareserkirina mesela demokrasiyê ye. Tîrkiye êdî nikare vî barê giran rake û herku diçe ji hêz dikeve. Heta ku Tîrkiye mafên kurdan yê demokratîk û netewî nede û ji bo çareserkirina pirsgerê Kurdistan'ê razî nebe, peşîya we girtî be, aboriya we li paş bimîne, zulm û zordarî wê li ser



kurda û hezên demokratîk yê Tîrkiye'yê ve berdewam bin. Alîkariya prosesê "vebûnê" gerek barê herkesî be û vazîfeyek însanî be.

Di pêvajoya "vebûnê" de Hak-Par'ê

kîjan rolê dilize?

Partiya me Hak-Par bo garantîkirina maf û heqên kurdan û pêvajoya demokratîkbûna Tîrkiye'yê hatiye sazîkirin. Em partiyek kurda ne û em bo mafên kurdan tekoşîne dikin. Ji bo vê yekê erka me ya mezintir ew e ku em piştgiriya gavên ji bo mafên kurdan û demokrasiyê tenê awetîn bikin, em wan li ser milên xwe hildin. Bawerîya me ew e ku, siyaseta "vebûnê" jî bo wan tiştan ne.

Ji bo maf û heqê kurdan, ji bo azadiyê û demokrasiyê em hazir in bi her partî, tevger û hezên demokratîk û peşveru re hevkarî bikin. Eger AKP jî di vî warî de gavan baveje gerek bo çareserkerîna mafên gelan û bo tasfîye kirina mîlîtarîzmê alîkarî ji aliyê me bixwaze, em dişa divejin em bo "vebûnê" amade ne.

Zarokên girtî

Bi zorê sirûd didin xwendin



Amed (Rûdaw) - Di demên dawîn de li bajarên Kurdistan û Tîrkiye'yê bi sedan zarokên ku ji alî polîsan ve hatin girtin leqayê îşkenceyê tên. Di çend salên dawîn de di çarçoveya "yasaya têkoşîna li dijî terorê" li 3 hezar zarokên kurd hatin girtin û dazandî. Zarokên ku di li girtîgehan dimînin, rastî îşkence û heqaretan tên. Nûnerên saziyên civakî ji Rûdaw'ê re bahsa zilma li ser zarokên girtî kirin.

Esad Aktaş (Koordinatorê Navenda Mafê Zarokan): Di çarçoveya "yasaya têkoşîna li dijî terorê" li Kurdistan'ê 3 hezar zarokên ku hatine dazandî, yê hêj di bin çav de ne û ewên ku hêj cezayê wan ne hatiye diyarkirin û dadgeha wan didome hene. Nîqaşên ku derbarê dadgehên zarokan tên kirin heya niha ne li ser naveroka van dadgehan e, belkî zêdetir li ser şivê wan e. Qereqol, girtîgeh, dadwer û dadgehên îro li Tîrkiye'yê hene ji bona dazandîna zarokan ne hatine rêxistin. Beriya zarok bîghijîn qonaxa dazandîne gelek pêngavên din hene ku divê werin pêkanîn, zemîn jêre werê amadekirin. Weke mînak, bê kû diyar bibe Bêrîvan'a 15 salî kevîr avêtîye polîsan an na, tenê di rûniştîneke dadgehê de bi cezayê 7 salan hatiye hepsîkirin. Kesên rêveber û kadroyên dadgehan ne ew kesin ku bersiva vê yekê bidin. Ji ber vê yekê:

-Dadwer, dozger û karmendên di vî warî de kar dikin divê ji aliyê kesên pîspor ve werin perwedekirin.

-Kesên ku bi zarokan re didin û distînin, bi wan re peywendîyan girê didin, divê cihana zarokan nas bikin, ji zarokan fam bikin û eger pêwîst bibe bikaribin wan perwerde bikin.

-Divê dest ji hemû rengên tûndûtûjiyê ku derûniya zarokan xerab dikin, weke îşkence, gefûgur û lêdan bê berdan.

Hasan Akar (Nûnerê Komeleya Mafê Mirovan yê Edenê):

Edene deverêke ku hertim mafê zarokan lê tê bîncavkirin, nexasim zarokên ku ji aliyê polîsan ve tên bîncavkirin. Ew bi rengekî berdewam ji hêla polîsan ve tên îşkence kirin. Vê heftê di Girtîgeha Ceyhan'ê de heft zarok di odeyekê de ji aliyê 30-40 polîsan bi ava sar ha-

tine îşkencekirin. Tenê li Edene sala 2009'an de 3 hezar û 155 zarok hatine bîncavkirin, ji vana 300 ketine girtîgehê. Zarokên ku tên girtin rasterast wan nabin Girtîgeha Pozantî. Destpêke wan dibin girtîgeha Kürkcüler û li wir tên îşkencekirin, paşê wan dibin Pozantî. Dema ew li girtîgeha Kürkcüler dimînin û heya derdikevin ew îşkence û danûstandînek ne mirovane dibînin.

Yusuf Tanrisever (Serokê Yekîtiya Parêzerên Êlih'ê): Niha li Êlih'ê di çarçova "têkoşîna li dijî terorê" zêdeyî 700 zarok tên dazandî û ev hejmar roj bi roj tê guhertin. Ew dadgeha ku ji bo dazandîna zarokan werê damezrandî, ewê pirsgerê çareser neke û zemînekî baş jêre nehatiye amadekirin. Ewe rastîyeke, lê ewê hinekî baştir be, wate ewê ji van dadgehên cezayê giran ku niha kar dikin baştir be.

-Divê ev dadgeh ji aliyê kadro an jî karmendên profesyonel ve werin meşandin.

-Divê projeyên ku giringiyê didin perwerde û derûniya zarokan werin pêxistin.

-Divê prensîpên gerdûnî yê mafê zarokan bîngeh bigrin û di dazandîne de pêkhata civakî-aborî li ber çav were girtin.

Çend mînak ji zilma ku li ser zarokên girtî tê kirin:

- Li deverên ku 6 textên razanê hene 13 kes radîzên.

- Bi boriyên plastîk li destên wan didin.

- Giringiyê nadin pirsgerê tendûristiyê û gûh nadin nexweşan.

- Zorê li zarokan dikin ji bona ku "axayê koxîşê" hilbijêrin.

- Bi zorê sirûda netewî (Îstiklal Marşı) bi wan didin xwendin.

- Wan ji xew radikin, bi lêdanê gefên kuştîne li wan dikin.

- Zora derûnî (psîkolojî) li ser wan dimeşînin.

- Dema zarokan dibin nexweşxaneyê an jî dibin lêpîrsînê, sibê heya êvarî kelepçeyên di destên wan de venakin, ji ber vê yekê gozekên destên wan birîndar dibin.

Amnesty bang li rejima Sûriye'yê kir: Girtiyên kurd berdîn!



Enwer Naso



Marûf Mele Ehmed



Mihemed Ehmed Mistefa



Hesen Salih

Rûdaw - Piştî derbasbûna sê hefteyan li ser lidarxistina kongreya dawî ya Partiya Yekîtiya Kurd li Sûriye'yê ku daxwaza otonomiyê bo navçeyên kurd li Sûriye'yê dike, di 26'ê Kanûn'a 2009'an de çar endamên serkirdayetiya Partiya Yekîtiya aliyê hêzên ewlekariya siyasî yê Sûriye hatin destgîrkirin. Hesen Salih, Mihemed Ehmed Mistefa, Marûf Mele Ehmed û hunermend Enwer Naso ji dema ku hatin girtin ji winda ne û guman heye ku ew rastî îşkence û refstarên xirab hatibin.

Li ser van bûyeran, berî çend rojan Rêxistina Lêborînê ya Navdewletî "Amnesty International" daxuyaniyek belav kir û tê de bi tundî hikûmeta Sûriye'yê rexne kir û jê daxwaz kir ku endamên Yekîtiya yê girtî azad bike û bal kişand ser rewşa xirab a tendirustiya her çar girtiyan û xetera li ser jiyana wan di zindanên Sûriye'yê de ku ji bo hovîtiya xwe tîr naskirin.

Amnesty International wiha dibêje: "Mihemed Ehmed Mistefa nexweş e û divê bi berdewamî dermanan bixwe. Hesen Salih dermanên aramker dixwe û sala 2006'an neştergeriyeke piştê derbas kiribû. Em bi guman in ku ew girtî karibin dermanan bidest bixin. Ev girtiyên ramanê ne, bi tenê ji ber ku raya xwe bi awayekî aştîyane derbarê pîrsgirêkên kurdên Sûriye'yê de gotine, hatine desteserkirin."

Herwiha Amnesty ji Hikûmeta Sûriye'yê daxwaz dike ku di demeke kurt de her çar girtiyên kurd bîr berdan. Li ser vê mijarê Rûdaw'ê peywendî li gel endamê Komîteya Siyasî ya Partiya Yekîtiya Kurd li Sûriye'yê, Ebdulbaqî Yûsiv re danî. Yûsiv behsa girtina hevalên xwe kir û daxwazkariya Amnesty wek tişteki girîng wesif kir: "Em biryara Amnesty International a dawî di derheqê hevalên me yê ku di dawîya sala borî de, di 26.12. 2009'an de, hatin desteserkirin

zêde baş û erênî dibînin û ku kesên ku tehde li wan tê kirin diparêze û dide xwuyakirin ku Hikûmeta Sûriye'yê rêz li mafên mirovan nagire û mirovan bê pîrs û bi awayekî ne yasayî digre û dixwe zindanan. Daxuyaniya Amnesty wek piştgiriyeke ye bo mafên mirovan li Sûriye'yê." Amnesty bi niyet e daxwaznameya xwe bi zimanên cuda bişîne bo Serokkomarê Sûriye'yê, Wezîrê Navxwe, Wezîrê Derve û nûnerên Hikûmeta Sûriye'yê li hemû welatên cîhanê.

Sekreterê Partiya Demokrata Kurd li Sûriye'yê Nesreddîn Brahmî jî behsa girtina endamên Yekîtiya daxwazkariya Amnesty kir û wiha bo Rûdaw'ê axîfî: "Em girtina endamên partiya Yekîtiya şermezar dikin. Ger ra û nerînen wan çî bin jî, lê bi baweriya me girtina kesên siyasatmedar û rewşenbîr ne çareserî ye. Em daxwaz ji desthilata Sûriye'yê dikin ku wan di demeke zû de azad bikin."

BESAM MISTEFA

Li Qamişlo xelk nanê xwe ji çopê hildidin!

Wê rojek bi ser bakur de bê, xelk wê heriya dîwaran ji birçîna bixwin!

S. Berekat!



Ev dora nîv çerxekê ye ko li Sûriye'yê- welatê alim û zanayan berê- salên pûç û hişk bi ser tevahiya xelkên wê de dibarin, bi taybet li ser kurdên wê û navçeyên wan yê ji her tiştî bê par.

Ji roja ku Baasî'yan destên xwe bi rêya derbeyeke leşkerî danî ser desthilatê, Sûriye'ya geş û xweş ya berê cihê xwe da Sûriye'yeke yekreng di bin nîrê Baasî'yan de. Ha li vir, rêveçûna dîrokê sekinî û berepaş vegeriya.

Hemî xêr û bêrên welêt yê binerd û sererd yê pîrr, di nav de wek dibêjin her sê zêrên reş – petrol, zer, genim, sipî û pembû – ku Xwedê kirine behra Sûriye'yê bûne para berikên desthilatdaran û xelk ji wan bê par man.

Ji wê demê ve, roj û meh û salên hişk yek li dû yekê bi ser xelkê de bariyan û her sal xelkê digot "xweziya bi par!" û bi hatina Beşar re wek serokkomar rewş hîn xerabtir û aloztir bû, êdî xelk gihîştin xala herî xeternak û bi birçîbûnê re rû bi rû man.

Wek min got, vê rewşa ha bêtir bandora xwe li ser kurdên Sûriye'yê hîşt û li navçeyên kurdan afata birçîbûnê rûda. Li wî bakurê tîr û dewlemend, ku pîrraniya budceya welêt jê tê komkirin, kurdên Xwedê li pariyê nanê xwe di nav çopên ku ji ber biyaniyan mane, digerin.

Zarokên kurdan ên bêguneh ku ken ji ser lêvên wan hatiye dizîn û birîn, sibehan zû radibin û kolan bi kolan li nav çopan li hinek nan û xwarinan digerin da ku zikên xwe pê tije bikin. Xortên di bengîniya temenên xwe de -lê çî temen!- ji ber bêkarî û zordariyê li kolanên "Qamişlo ya evînê" li nanê ku ji ber dewlemendan maye, digerin û zikê xwe pê haş dikin! Keç û qîzên keşxe ji bêçarefî çopan li hev dixin da hema çî nebe jî gezek nan bidest bixin...

Ev hemî nîşanên beriya qewimîna mezin in, xelk li kolanên li pariyê nan digerin di dema ku desthilatdar û dorhêlên wan di nav xweşî û hêsanîyê de dijîn. Û di dema ku partiyan kurdan nakokîyan geş dikin û kes nafikire ku saziyeke qenciye û xêrxwaziye di vê dema dijwar de ava bike da ku rûmeta kurdan di bin piyan de neçe, efsûs! Lê kî roj bi roj di zikên birçî û bê xew de mezintir dibe û di dilan de komî ser hev dibe, li benda roja teqîna mezin ku kes nizane wê kengî bê. Lê her wê bê!

Meleyên Îran'ê jî bazirganiya narkotîkê dikin

AZAD KURDÎ

Urmiye - Bazirganiya maddeyên bêhişker (narkotîk) li Îran û Rojhilatê Kurdistan'ê hemû şînorên cexrafiyê bezandine û li gor peydeçûna Rûdaw'ê, rayedarên rejimê hin meleyên Rojhilatê Kurdistan'ê jî di bazirganiya maddeyên hişber de bikartînin.

Ji ber zêdebûna rêjeyê bikarînerên maddeyên bêhişker li Îran'ê, çendîn kesên ev yekê wek derfet bikar anîne û bazirganiyê bi maddeyên hişber dikin, bi taybet mamesteyên olî, bi şûdwergirtin ji pêgeha xwe a civakî karê han dimeşînin, ji ber ku mele kêmtir cihê gumanaxelkê û polîs in.

Li gor serjimêriya herî dawî ên Navenda Xebat li Dijî Maddeyên Bêhişker li Îran'ê, niha yek milyon û 200 hezar kes li Îran'ê tûşî maddeyên hişber in, ku ji sedî 45 a wan bikarîneran temenê wan di bin 30 saliyê de ye, lê statîstîkên ne fermî behsa vî çendê ku li wî welatî zêdeyî 4 milyon bikarînerên maddeyên bêhişker hene.

Jimareyeke zêde kurdên Rojhilatê Kurdistan'ê jî tûşî maddeyên bêhişker bûne, bi taybet li parêzgeha Urmiyê, hinek meleyên wê

herêmê jî fêdeyê ji zêdebûna rêjeya tûşbûyan werdigirin û bazirganiyê bi maddeyên hişber dikin, ew meleyên ku wî karî dimeşînin, niha êdî di axaftinên xwe ên mizgeftan de derbarê bandorên xerab ên bikarînerên wan maddeyan tu gotinekê nakin."

Seîd M yê 45 salî ku xelkê Urmiyê ye, di vî derbarê de bo Rûdaw'ê wiha axîfî: "Ev ne tişteki nû ye, çendîn sal e ev mesele di holê de ye, beşek ji meleyên kurd jî bazirganiya maddeyên hişber dikin û bi vî rêyê ve zêde dewlemend bûne û serwet û darayîyeke zêde ji xwe re kom kirine. Ew meleyên ku wî karî dimeşînin, niha bi kêmtir liser xerabbûna maddeyên bêhişker diaxîfin."

Mele M.E ku kesayetiyeke navdar ye olî li Urmiyê ye, red nekir ku hinek meleyên wî bajarî mijûlî bazirganîkirin bi maddeyên hişber in û bo Rûdaw'ê eşkere kir: "Li gor hemû qanûnek şerîeta Îslam'ê, maddeyên bihişker heram in, kesên wî karî dikin, xwedênenas in û ew karê wan gelek ziraran digihîne civakê û hezaran malbatan bi xwe re tune dike û bingeha wan hildiweşîne." Wî meleyê kurd bi hêrs diyar kir: "Ew kesên wiha çawa şermê li



"Belavkirina maddeyên bêhişker pîlan û siyaseteke sistematîk a Komara Îslamî ya Îran'ê ye."

Xwedê û gel nakin, bi çî rûyekê pêşnimêjiyê dikin." Lê Mele Seîd Seferî ku Meleyê Mizgefta Nûr a Urmiyê ye, di daxwiyaniyekê de bo Rûdaw'ê, ev yek red kir mamesteyên olî wî karî encam bidin û wiha nerînen xwe anîn ziman: "Tu meleyek li Urmiyê û herêmên derdor wê karê nake û mijûlî meşandina kar û erkên xwe ên olî ne."

Ezîz M ku çalakvanekî sîvil ye bajarê Urmiyê ye, wiha da zanîn: "Hinek Mele çendîn sal in bazirganiyê bi maddeyên hişber dikin, ez

ecêbmayî dimînim ku wan diparêzin, ez bixwe meleyekê nas dikim ku heyamekê berî niha bi 2 kilo maddeyên hişber hat binçavkirin, lê piştî çend rojan hat azadkirin!"

Partiyên siyasî yê Rojhilatê Kurdistan'ê jî bédengiya Komara Îslamî ya Îran'ê li beramberî bazirganîkirin bi maddeyên bêhişker li Rojhilatê Kurdistan'ê wek komplo-yeke wê dewletê dizanin bo tevlihevkirina bingehe û pêkhatiya civakî a civaka Rojhilatê Kurdistan'ê. Endamê Komîteya Navendi

ya PDKÎ Sidîq Derwîşî ji Rûdaw'ê ragehand: "Belavkirina maddeyên bêhişker pîlan û siyaseteke sistematîk a Komara Îslamî ya Îran'ê ye ku li dijî neteweyên Îran'ê, bi taybet netewa kurd dimeşîne, diyar e ew komplo jî bo tunekirina ramana netewî û azadîxwazane di mejiyê ciwanên kurd de ye. Dibe hinek mele hebin wî karî bikin, lê ew meleyên ku bazirganiya maddeyên hişber dikin, ji bo armancên xwe ên şexsî wê karê encam didin û dixwazin bi vî rêyê dewlemend bin.

Banga Konferansê:

Dawî li şer bînin, yekta rê diyalog e!

Bruksel – Di 6. Konferansa Kurd ya ku li Parlamentoya Ewropa'yê hat li darxistin de ji bo çareserîya pirsgrêkê banga diyalogê hat kirin. Di encamnameyê de hat xwestin ku divê dewleta tirk dawî li operasyonên leşkerî bîne û bi nûnerên kurd re tekeve diyalogê. Çend xalên girîng ku di daxuyannameya konferansê de cih digrin wihane:

1- Konferans bang li dewleta tirk dike ku, dawî li operasyonên leşkerî yên li Kur-istan û Îraqê bîne. Ew operasyonên leşkerî li ser hikûmata Herema Kurdistanê û ji bo aramiya heremê tehdîd dike.

2- Konferans ji bo rawestandina şerê çekdarî yê navbera PKK'ê û dewleta tirk de pêşniyaz dike ku nûnerên kurd û yên tirk tekevin diyalogê. Hikûmata Tirkîye'yê pêwîst e ku, ji bo navbera hemû gelên ku Komara Tirkîye'yê ayakirine de riya diyalogê garantî bike. Divê grûbên civakên demokratîk bîn wêrandin û alîkariya damezrandina platformekî wi-ha bê kirin.

3- Divê Tirkîye, zagonên anti-terorê yên ku nûnerên gelê kurd yên legal krîmînalîze dike rake.

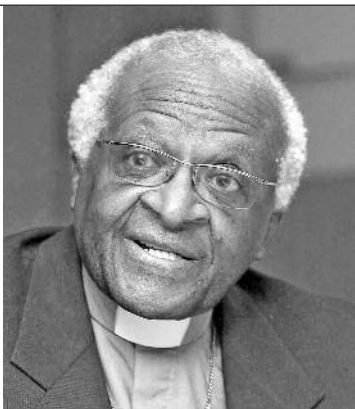
4- Konferansê teyîd kiriye ku hikûmeta tirk 'vebûneke kurd' kiriye, lê ev yek di demekî kin de bidawî hatiye, lewra hikûmet di derbarê têkilî danîna bi nûnerên hilbijartî yên kurd re û di şewra civaka kurd û tirk de biserketiye.

5- Divê kurd bi awayekî azad tevî Newrozê bibin û ji bo ku hemû partiyên siyasî tevî bibin û bi wêrekî xwe îfade bikin, derfet bê dayin.

Desmond Tutu:

Xwediyê xelata Aştiyê ya Nobelê yê ji Afrika Başûr

Divê hikûmeta tirk bi nûnerên fermî yên civaka kurdî re were cem hev û hevdîtinan bide destpêkirin. Divê bi vî armancê hemû pevçûn bi dawî bibin, dewlet bê çek bibe û bibe dewleteke sîvil. Ez armancên konferansê destek dikim û dixwazim ku ji pirsgrêka kurdî re çareserîyeke berdewam were dîtin. Tiştên em li Afrîkaya başûr pêktînin ji bo hemû pirsgrêkên cihanê dixwazin. Civaka kurd di navbera çemê ferad û dijle de, civaka herî kevnar a Mezopotamya'yê ye, xelkê kurd bi sed salê çand û zimanên xwe di bin şert û mercên gelek zehmet de bikartînin. Em di vî konferansê de tenê cem hev û em diyalogêke aştîyane, çareserîyeke



siyasî dixwazin û divê ji gelemşeyan re çareserîyeke aştîyane were dîtin. Divê girtiyan siyasî serbest werin berdan, kesên li xeribiyê karibin vegerin welatê xwe. Dîrok dúbare dike. Gava partî ji bo armanceke hevbeş werin cem hev hingî dê encamê bide. Divê hikûmeta tirk bi nûnerên fermî yên ci-

vaka kurdî re were cem hev û hevdîtinan bide destpêkirin. Divê hemû pevçûn bi dawî bibin. Organên hikûmetê û meqamên dewletê divê bê çek bibin. Divê komisyoneke rastîyan û komisyoneke aştîyê were avakirin. Ez her wiha piştgirî didim pêşniyaza destpêkirina pêvajoyeke aştîyê. Ev pêvajoyê divê weke sazîkirina pîrekê were nîqaşkirin. Aştiya li cihanê incex bi aştîya ji bo civaka kurdî re mûmkîn bibe. Li welatên lê gelemşe hene gava aştî çêbû, hingî xelk di nav aştîyê de dikarin bijîn. Cihan li bendê ye ku mafê kurdan ên mirovî, li wan were vegandin. Êdî dema aştîyê hat, dema rêzgirtina mirovan hat. Kertina Tirkîye'yê ya Yekîtiya Ewropayê ji incex bi çareserîya pirsgrêka kurd mûmkîn be.

Leyla Zana:

Heta mirov xwe nexwe dewsa yê hemberî xwe, aştî çênabe. Aştî azweriya hevbeş a herkesî ye. Divê em pirsgrêkên heta niha me di serê xwe re derbas kiriye, ji dil û can û bi awayekî eşkere nîqaş bikin. Têgihîştina aştîyê li Kurdistan û Rojava cûda ye. Divê li Batmanê nasname were naskirin, li Qilîbanê bi awayekî azad zîmânê kurdî were bikaranîn, li Semsûrê kurd karibin dihatûya xwe bi awayekî azad nîqaş bikin, li Îdirê hemû cûdatî bi awayekî azad di nav hev de bijîn, li Wanê bi awayekî azad bi cih û war bibin, li Dêrsim û Çewlîkê bi rabirdûyê re rû bi rû hev bibe. Li hin cihên Rojava (bajarên tirkî) teslîmîyet û jîholê-rakirin, li hin cihan tirkbûn tê ferzkirin. Aştî li cem kurdan weke destkeftî tê dîtin lê belê ji bo hejmareke mezin kesên li Rojava, weke windabûna desthilatdariyê, statû, hêza serdariyê û windahiya refleksa endametiya eslî ya damez-



rênere. Ji bo aştîyê divê balafirên leşkerî li ser asîmanên kurdan nefirin, di heman demê de panzêr di kolanan de negerin, ûnîformayên fermî neyê lixwekirin, şênkatî û nebat neyên jêrkirin, hêrsa zarokên kevîran davêjin were tebitandin. Bila kesek li erdê neyê kaşkirin û xirîkandin, organên kesî neyê jêkirin. Mesele ewe ku gava li Bodrûmê welatîyekî Tirkîye'yê diçe nan dikire li panzêran rast nayê, hingî divê li Kurdistanê jî welatîyê Tirkîye'yê rastî panzêran neyê. Mesela ewe ku rêz li daxwaza kurdan maf

xwestinê were nîşandin. Pirsgrêk, ne tenê pirsgrêka famkirin û gotinê ye. Gava ji aliyekî ve aştî tê avakirin, divê nêrtina li pêvajoyê jî were zelalkirin. Lewma ne mûmkîn e mirov hêz bide pîlaneke ku naveroka wê ne diyare. Eger yek ji aliyên li dervehi pêvajoyê were hiştin, hingî wê çareserî têkeve tengasiyê. Divê dewlet, bi hemû qadên xwe yên gelemperî, bide hîskirin ku pêngava çareserîya kurdî di xwe de bi cih kiriye. Civak nêzîkatiya dewletê ya li pirsgrêkê lêkolîn û lêpîrsîn dike. Ti projeyeke ku PKK'ê tatmîn neke, ji aliyê piraniya kurdan ve neyê qebûlkirin. Divê alî, di gotin û pêkanîna de di nava nêzîkatiyê hevebeş û yekpare de bin. Lihevhatin, diyaloga siyasî û aştî, bîyê hebûna aliyê din, ti carî bi ser nakeve. Wî çaxî, aliyê din dibe ku ji texmînen me zêdetir bi bandor be. Di dewsa bendewariyên payetî yên ji aştîyê, werin em aştîyê hêsan bikin. Qêrînen aştîyê yên kurdan wê rojêkê bi teqezî xwediyê xwe bibîne.

Emine Ayna:

Divê ji bo aştîyê operasyon werin sekinandin. Li Tirkîye'yê darbeyeke siyasî tê meşandin û navê wê yekê jî faşîzme. Eger rêxistineke bi navê PKK, bi çekê têkoşîna azadiyê meşandibe, ev yek ne sedemê pirsgrêka kurdî ye lê belê encamê pirsgrêkê ye. Çalakiyên çekdarî yên ji wê rojê heta roja îro berdewam dikin jî, encamê vî siyaseta înkare ye. Nêrtina dibêje, divê AKP pêvajoya çareserîyê destek bike, ne rast e. AKP heta roja îro, carekê tenê got, "çareserîya kurdî", du caran got, "pêngava demokratîk" û di encamê de di "Projeya Yekîtiya Millî" de biryar stand. Di mesela kurdî de, pirsgrêka bingehîn di mijara çareserîyê de nebûna îradeyêke siyasî bû. Eger tê xwestin girêdanka pirsgrêka kurdî bi şidetê re were qûtkirin, hingî divê dev ji siyaseta çareserîya pirsgrêka kurdî bi şidetê jî were berdan. Rêya vî yekê sekinandina operasyona ye. PKK 7 carî agirbest îlan kir û hêna jî di pozîsyona bî çalakîtiyê de ye. Pirsgrêka esasî ji bo rawestandina operasyonên leşkerî nebûna



îradeyêke siyasî ye. Di darbeya 12 îlonê de ewqas zarok ne girtîbûn, ev darbeyeke siyasî ye, darbeyeke siyasî ye ku ji aliyê wezareta karê derve û ji aliyê polîs ve tê pêkanîn. DTP hate girtin, ev yek darbeyeke siyasî ye. Ev darbeya siyasî berdewam dike, ev yek faşîzme. Bi gotinên demokrasî û aştîyê, faşîzm tê meşandin. Ya xirap ewe ku di bin navê çareserîyê de darbe tê pêkanîn. Bi têgihîştina me û bi sîstema me ya fikir dilîzin. Gelê kurd ji çareserîyê re amade ye. Tirkîye, ne welatekî xwedî neteweyekî tenê ye, pêwîstî bi navkirîneke coxrafîk heye.

Ece Temelkuran:

Rojnamevan

Ne aliyên kurd ne jî aliyên tirk Tirkîye'yê birêvenabe. Yek tişt vî welatî birêvedibe ew jî jî tirs e. Ji bo çareserîkirina pirsgrêkê divê kurd û tirk ji nû ve hevûdu nas bikin. Pirsgrêkên ku sedan sal in nehatiye çareserîkirin, wek pirsgrêka kurd û ermenîyan, AKP biryar da ku di nava du hefteyan de çareser bike. Hikûmet xwest ku ji vî diwarê di demekî kin de du kevîrêkî bikîşîne. Lê belê tirk tirsîyan. Tirk difikirin ku eger welat bî perçeyî ewê wenda bibin. Ev tişt jî neteweperestîyê çekdarî derdixe holê. Heta neha kesê pêl tetîkê nekiribe jî, şerekî navxweyî didome. Li gel herdu



alî jî hêrsekî pir mezin û nefretêkî heye, herwiha tirs û şikestina xeyalan... Ez di wê baverîyê de me ku di nava mirovan de, di dilê wan de şerekî destpêkirîye û didome.

Jurgen Klûte:

Parlementerê alman ê Koma Çep a Kesk a Bakûr / Çepê Yekgirtî yê Ewropa

Dewlet di pêngava xwe ya demokratîk de, mûxatabê tenê yê meşrû girtiye. AKP wê hevdîtinê bi kê re çêke. Li welatekî ku xwe weke demokratîk bi nav dike, divê partî neyên girtin. Berê piştgirî dihat dayîn ku Kurdistan bibe weke welatekî cûda. Niha jî behsa dewleteke tenê, behsa Tirkîye'yê tê kirin. Gelê kurd dixwaze di bin banê dewleteke tenê de, ji bo yekîtiyê hevbeşiyê bijîn. Divê komara Tirkîye'yê vî yekê cidî bigire. Her wiha eger dixwaze di rêya Yekîtiya Awropayê de pêş ve here, divê li gorî krîte-



rên Kopenhagê tev bigire û pirsgrêka kême-neteweyan bi awayekî demokratîk çareser bike. Divê Tirkîye deriyê Yekîtiya Awropayê li rûyê xwe nede girtin.



Nivîskar Hesên Silêvanî: Pirraniya nivîskaran naxwîn

“Bê guman piştevanî û harîkariya Hikûmeta Kurdistan’ê kirî bi rengekî xurtir pêdiviye. Lazim e kesên şehreza û xudan şîyan dezgehên rewşenbîrî û hunerî birêve bibin. Pêngavên berferê ber bi cîhana wergêranê bavêjin, hevkarîya saziyên rewşenbîrî û hunerî ji derve û ji nav de baş bibe...”

EVDILA KOÇER

Kurdên li seranserî dinyayê bi azadiya parçeyê Başûr ve gelekî kêfxweş bûn. Piştî salan, niha gelek kes mereq dikin ka li Başûr pêşketinê di derbarê çand û huner û rewşenbîrî di çî astê de ye. Rojnameya Rûdawê jî di derbarê van pirsan de xwe gihand serokê Yekîtiya Nivîskarên Kurd li Duhok’ê nivîskar û helbestvan Hesên Silêvanî û jê pirsî.

Nivîskar Hesên Silêvanî da zanîn ku azadiya Başûrê Kurdistan’ê karîgeriya xwe li ser werar û pêşveçûna rewşenbîrî û hunera kurdî bi rengekî aşkera heye, “Li jêr azadî û hikûmet û parlamenê Kurdistan’ê rê hatin vekirin. Bi hemî azadî jî bo nivîsê û hunermendên kurd, ku karê xwe yê dahênanê encam bi-

din. Ev azadiya heyî wesan kir peywendiyên rewşenbîrî û hunerî li navbera her çar parçên Kurdistan’ê xurt bin.

Divê nivîskar xwe ji tembelî û xemsariyê rizgar bikin

Li ser dengvedana çanda kurdî ya li Başûr jî Silêvanî diyar dike ku ji her tiştî girîngtir ew e ku nivîskar û hunermend ji dil wefadarî meydana xwe bin û bi riidî kar bikin, “Û xwe pêşve bibin. Ji orta tembelî û xemsariyê rizgar bin. Bê guman piştevanî û harîkariya Hikûmeta Kurdistan’ê kirî bi rengekî xurtir pêdiviye. Lazim e kesên şehreza û xudan şîyan dezgehên rewşenbîrî û hunerî birêve bibin. Pêngavên berferê ber bi cîhana wergêranê bavêjin, hevkarîya saziyên rewşenbîrî û hunerî ji derve û ji nav de baş bibe...”

Li ser pirsê me ya “Gelo li Başûr kêr-zêde salê çend pirtûkên kurdî çap dibin?”, Hesên Silêvanî behs dike ku ew nikare tu jimarên pirtûkan destnîşan bike, “Lê”, dibêje û berdwam dike, “Bizava çapê li Kurdistan’ê xurt e, gelek damûdezhgehên çap û weşanê vî karî bi delalî encam didin, bo nimûne: Yekîtiya Nivîserên Kurd-Duhok jî temûza 2004’an hetanî niha kariye 274 pirtûkan çap bike. Ji bilî arîkariya diravî, ya pitir ji 300 pirtûken ditir bi rêjeyeke darayî ya qenc. Dezgehê Sipîrêz, Serdem, Aras, Kovara Metîn, Peyvîn, Enstîtûya Kelepura Kurdî û Wezareta Rewşenbîrî hemû berdwam in li ser xurtkirina bizava çapkirinê. Piraniya pirtûkan girêdayî wêjeya kurdî ne ji çîrok, helbest, roman, ziman, vekolîn,

mê-jû, huner û hinekê zanistî...”

Dû re em jê dipirsîn ka nivîskar di hêla berhemdayînê de çiqasî aktîv û çalak in, Silêvanî destnîşan dike ku mixabin ne li wê asta ku mirov dixwaze ye, “Piraniya wan xemsar in, naxwîn da bini-vîsin û gelek ji wan hizir dikin kes di ser wan re nîn e, mixabin di xewneke giran de ne û divê ku hişyar bibin, çûnkî divê nivîskar her dem bixwîne. Bixwîne, da ku nêzîkî nivîsînê bibe. Nivîsîn gelek zehemet e, ne wesaye ku hinek hizir dikin ku bi sanahî ye, ez bi xwe ji nivîsînê ditirsim...”

Yê behsa fikra azad neke ew bi xwe newêrek e

Li ser pirsê me ya “Li Başûr heta çî radeyê meriv dikare behsa fikra azad bike?”, Hesên Silêvanî di-

bêje ku her tişt bîminetî ye, “Bi hemî serbestî û azadî, her nivîskar, hunermend, mirov dikare behsa fikra azad bike... Yê neke ew bi xwe newêrek e û sansûrên tirsê li cem wî hene. Îro Kurdistan azad e, peyv azad e, hizir azad e, lê ez zimandirê-jîyê na deynim di xana hizira azad de...”

“Polîtîkaya wezareta çandê li ser hunera kurdî çawa ye?” bi vê pirsê re, Silêvanî jî bi pîrsekê li me vedigerîne, “Xwezî te pîrs ji wan kiriba, ka polîtîka xwe hene di binyat re?” û wiha dirêjî dide axaftina xwe, “Îro dema plandana rewşenbîriyê ye, divê wezaret baş xwe amade bike u kar bike, avakirina kesatiya mirovê kurd, gîredayî rewşenbîriyê ye...”

Em vê carê jî dixwazin fêr bibin ka haya nivîskarên

Başûr çiqasî jî wêjeya li Bakur heye, dibêje ku ta radeyeke qenc nivîskarên bakur û Başûr û bi taybet nivîskarên kurmanç yên li Duhok’ê haya wan ji hev heye, “Pîrên rewşenbîrî û hatinû-çûn û festîval her dû alî pişk-dariyê têda dikin û ne xirab e, lê hîna pêdiviyeke xurtir pê heye. Ez bi serbilindî dibêjim Yekîtiya Nivîskarên Kurd li Duhok rolekî bê hempa di vê meydanê de heye û li ser berdwam e. Û encamen baş bi dest ve anîne ji bo wêjeya kurdî...”

Nivîskar Hesên Silêvanî li ser tecrûbe û serdanên xwe yên li Bakur jî, balê dikişîne ser ku pêşketina çîroka kurdî li bakur bala wî kişandiye, “Ji bilî ku ku helbestvanên jêhatî jî li wir hene û karê şano û şewekarî jî ne xirabe li Bakur...”

Ehmed diçe Berlinale



DILBIXWÎN DARA

Bonn - Mezintirîn festîvala filman li Almanya ku her sal bi navê Berlinale li bajarê Berlînê tê li darxistin, îsal di navbera 11-21.02.2010 tê lidarxistin.

Îsal di vê festîvalê de kurd zêde xuya nakin. Li gora ku programa Berlinale, ne Beh-

man Qubadî heye, ne Hiner Salim ne jî Hisên Hesên. Her wiha ji Bakurê Kurdistan’ê jî vê carê kesek amade nabe.

Çîroka Lawê Babylon Îsal filma dramatîk ya bi navê “Lawê Babylon” bi navê Îraq’ê diçe Berlinale. Film bi navê Kurdan beşdar nabe, lê belê bûyer li Kurdistan’ê çêbûne kesên ku rola sereke di

filmê de dilîzin kurd in.

“Lawê Babylon” jî aliyê Şirketa Piramida Medya ve hatiye çêkirin. Bûyerên filmê di dema şerê têkbrina Saddam Husên de, sala 2003 çêdibin. Film bi xwe serpehatiya zarokê kurd e, bi navê Ehmed. Ew 12 salî ye. Ew sêwî ye, bavê xwe di şer de wenda kiriye, ligel dapîra xwe diji. Dapîra Ehmed dibihse ku, hinek dilên şer li Başûrê Îraq’ê zindî hatine ditin. Biryarê dide ku biçê li kurê xwe (Bavê Ehmed) bigere. Ew ji sala 1991 ji dema Şerê Kendav’ê de wenda bûye.

Rola Ehmed Şehzad Hisên dilîze. Dapîra Ehmed bi rêdikeve û ji Kurdistan’ê berê xwe dide Babylon (Babil). Ew bi rêve gelekî diwestin. Gelek astengî û zehmetiyan dibînin. Li gelek kesan rast tî û li bavê wendabûyî dipirsîn. Bi rêve Ehmed mezin dibe û êdî bêhtir bi êşa wendakirina bavê xwe dihesê.

Derhênerê Îraqî Mihemed El Deracî, bi xwe çîroka filmê nivîsandiye û derhêneriya wê kiriye.

Film di sala 2008’an de hatiye kişandin û sala 2009’an de jî qediya ye. Film 90 xulekan dirêj dike û bi zîmanê kurdî û erebî hatiye çêkirin. Tê çaverêkirin ku Ehmed kurd yê 12 salî, îsal bala sînemagerên cîhanê bi kişîne ser xwe.

“Kafka yên me jî pîrr bin”

Stenbol - Çîroknûs, helbestvan û yek ji berhevkarên xebatên zargotina kurdî Çiya Mazî, roja 31.01.2010’ê, li Kurd-Kav’a ku li Stenbol’ê ye, bi gotûbêjeke kurdewar bîr û boçûnên xwe yên edebî derbîr.

Gotûbêja bi moderatoriya Salihê Kevirbirî û Kawa Nemir pêk hat. Kevirbirî û Nemir, beriya ku Çiya Mazî bi xwendevanên wî re bihêlin, hest, raman û boçûnên xwe yên li ser Çiya Mazî anîn ziman. Di serî de Serokê Kurd-Kav’ê Yaşar Kilercî, Endamê Meclîsa Hak-Par’ê Azîz Akçan, Sekreterê Weqfê Behcet Epözdemir, rêveberê weqfê Zekî Kutlan, Xwediyê Weşanxaneyê Do’ yê Huseyîn Gündüz, endamên şanoyên Seyr-î Mesel û Destar Şanoyê, Nûnerê Rojnameya Dema Nû yê Stenbol’ê Kamer Beysülen, Endam û Rêveberên Komeleya Çandê ya Çirayê, şagirtên ji zanîngehan jî tê de, li dora 50 kesî beşdarî li semînerê kir.

Salihê Kevirbirî, di axaftina xwe de diyar kir ku Çiya Mazî, yek ji himdarên kurdîya bakur ê serkeftî ye.

Herçî Helbestvan Kawa Nemir e, di axaftina xwe behsa rol û girîngiya kelepura kurdî kir û di vê babetê de hewldan û behremên Çiya Mazî bilind nîrxand.



Ji çepê: Kawa Nemir, Çiya Mazî, Salihê Kevirbirî

(Wêne: Rûdaw)

Çiya Mazî, piştî ku axaftineke dirêj li ser serdema salên 90’î û tesîra wan salan li ser derûnî û berhemên xwe kir, wiha berdwam kir: “Di vê dema pêşketî de, wê nîqaşên nivîskaran jî derkevin û wê ji bo mijarên çîrokên xwe, nîqaşên tund jî bikin. Êdî ev pêşketina çîroka kurd nîşan dike. Bawer bikin “Raskolnikov”ên me pîr in, bawer bikin koloniyên cezakiriyên wekî ya Kafka yên

me jî pîr bin, bawer bikin zîlamên me yên bi manto jî pîr in, wekî ya Oğuz Atay. Bawerî jî heye ku Dostoyevski, Kafka û Oğuz Atay ên kurdî jî wê pîrr bin. Divê çîroknûs kêmasiyên civaka me, tirsên me, nakokiyên me yên qet nehatine gotin bibînin. Eyb û şermên me, xeletî û quretiyên me jî derkevin holê, bila vê bikin.” Piştî gotûbêjê, Çiya Mazî li salona saziya çandî pirtûkê xwe îmze kirin.



“Ez tê gihîştîm ku Feqî û Mela jî, heta Cegerxwîn jî, dikarin bi deqên xwe silavê li Shakespeare bikin. Wêjeya kurdî ji îro û pê de, di nava sî salên pêş de, wê bikaribe bibe yek ji berhemdartirîn wêjeyên cîhanê.”

Emê xeyala Xanî bikin rastî!

DERYA KILIÇ

Stenbol - 400 sal piştî nivîsandinê Shakespeare soneyên xwe niha bi kurdî dibêje. Wergerê kurdî Kawa Nemir, 154 soneyên nivîskarê mezin yê wêjeya cîhanê û ya îngilîz Shakespeare, tevî kitabxaneyê kurdî kir. Kawa Nemir ku pirsên me yên di derbarê mijarê de bersivand, bahsa kûrahiya zimanê îngilîzî kir û di derbarê geşbûna dîrokî zimanê kurdî axifî. Nemir di wergera xwe de kurdî li hember zimanekî cîhanî ceribandîye. Kawa Nemir ku piştî xebat û serpêhatîyeke 16 salan berhemên Shakespeare wergerandîye zimanê kurdî, giringiya vê yekê ji me re vegot.

Te klasikeke 400 salî wergerandî kurdî. Çi berê te da xebateke wiha?

Min kêfeke ku nayê gotin ji vê kirina xwe girt û di 400'êmin salvegera çapbûna Hemû Soneyên William Shakespeare de, bi boneya derçûna kurdiya wan, bi dilekî rihet dikarim bibêjim, ku vê xewnê ez tê vedame, çî biçûk çî mezin, kirina xebateke wiha.

Tu dikarî ji me re bi kurtî behsa pêvajoya xebata 16 salan biki?

Piştî xwendinên ku Shakespeare tevî giyanê min kirin, min wergerandina çend soneyan ceriband, wisa wisa di ber re jî min ji nivîsandin û wergerandinê bêtir çavkaniyên xwe tev dan. Hê hingê min li ba xwe destnîşan kir, ku Xanî dikare bê hawara min. Lê ne bi qasî wî be jî, ez tê gihîştîm ku Feqî û Mela jî, heta Cegerxwîn jî dikarin bi deqên xwe silavê li Shakespeare bikin. Ango tiştê sereke ew bû, wekî dema ku min ê zimanekî xweser durist bikira, ka min ê kî li piştî xwe bidîta.

Baş e, te ji bo çî soneyên Shakespeare wekî xebata xwe ya wergerê ya pêşîn hilbijart?

A rast, wergera soneyên Shakespeare ne xebata min a wergerê ya pêşîn e, lê di wateya girîngbûna berhemekê de, xebata min a wergerê ya pêşîn e û ez dibêjim, ew “golden shot” min a pêşîn e.

Gelo te di wergerandina zimanê wêjeyî yê îngilîzî de ti zehmetî kişandin?

Hez kirina min a jî zimanê îngilîzî ji zarokatiya min û vir ve ye û wekî helbest, listikên şanoyê, kurteçîrok û roman, min heta niha wergera 80 berhemên ji îngilîzî bo kurdî kiriye.

Tu eleqeya li ser wergera soneyên Shakespeare çawa dibînî? Bi raya te, gelo wêjeya kurdî îro gihîştîye wê asta ku diviya lê bû ye? Bi te, çî qasî ji wê astê dûr e?

Wergera hemû soneyên Shakespeare yek ji encamên nîşê Rewşenîyê yê salên 90'î yê Kurdistanê Bakur e.

Eleqeyeke berra jî gelekî germ û ciyê dilgeşiyê heye li ser wergera Hemû Soneyên William Shakespeare. Ez dibêjim, ev şoreşeke biçûk e, lê ez ê bi vê jî neyem ser! Ji zimanê me re hê gelek surprîzên min hene. Hinek berhem hene, çî werger çî jî bi kurdî hatine nivîsandin; ger ev biweşin, wê gelek şaş-têgihîştin û qelpî ji dara derewan biweşin.

Hejmara kesên ku bi wergera kurdî radibin gelekî hindik e. Gelo arîşe û serêşiyên giştî yên ku tene serê wergeran hene?

Hejmara wergerên kurdî ên ku karê xwe bi duristî dikin hindik e. Lê wekî din, di gelek warên wergerê de birrek wergerên dêbav kurd, lê zimankuj, hene. Wisa hene,

Shakespeare bêtir di vê xalê de girîng e, ku min di nava 16 salan re hewil da ez xwîna kurdî, giyanê kurmançî bidimê. Ya duduyan; hêviya min ew e ku ev werger hêzê bide afirînerên kurdî û deng ji pilepila dijminên koka me bibilîne. Bila di vê yekê de wekî gavekê bê hesibandin. Ya sisîyan; bikaribe ti-xûbên kurdî, hêza derbirana bi kurdî nîşan bide. Ya çaran; girîng e bibe zimanê dilên dildaran. Ya pêncan jî; bila bibe delîlê ku evîna min çî qasî diyar û dirr e.

Îro tu wêjeya kurdî di kîjan çarçoveyê de dibînî?

Dubare bibêjim; wêjeya kurdî ji îro û pê de, di nava sî salên pêş de, wê bikaribe bibe yek ji berhemdartirîn wêjeyên cîhanê. Îro ji wê çar-



Kawa Nemir

(Wêne: İsmail Yıldız)

wekî tu xweliyê bavêjî ser wan, nakeve erdê. Nexasim jî ev nêzikî du sal e ji ber vebûna TRT'yeke ku ji gelek aşbetalên bazarê re wekî duşê hat, keriyek ‘wergêr’ên nezan. Pêşniyara min ew e ku em “Yekîtiya Wergêrên Kurd” damezîrin û em hem bibînin ka çî astengên burokrasiya Leviathanperestên Musulman derdikevin pêşiya me, em hem jî dest bi danîna rê û rêbazên wergera kurdî bikin.

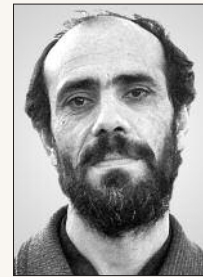
Ev xebata te ji her tiştî bêtir di kîjan xalê de ji bo te girîng e?

Divê ez gelekî êşkere bibêjim, ku wergera Hemû Soneyên William

çove û asta ku xewn û xeyala min û gelek heval û hogirên min e dîr e, lê heke bi dînamîkên wekî perwerdehiya bi kurdî, bidestxistin û parastina statûya neteweyî, xebata pîlansaziya Kurdistanê serbixwe û yekbûyî ya dahatûyê were xwedîkirin û ji berhemên gerdûnî li pey hev, mîna lehiyê werger bîne kirin, bi raya min, em ê bikaribin di nava wê dema navborî re bigihîjin wê encama ku wê hebûna neteweya kurd a li ser rûyê cîhanê dakokî bike, wê xewn û xeyala Ehmedê Xanî bike rastî.

MÜSLÜM YÜCEL

Sûra Selîm Berekat



Sûriye ji berê ve ye di warê navenda nivîsa kurdî de bûye navendeke girîng. Weke ku jî du heftiyên û vir ve ye ez hewil didim binivîsinim, rêberê vê yekê Mihamed Kurd Elî ye (1876-1953). Girîng e mirov dûbare bike: Elî ji dayikeke çerkez hatiye dinê; cîhê jidayikbûna wî

Şam e. Piştî dibistana seretayî dest bi rojnamevaniyê kiriye û her wiha Kovara El-Muktabas bi rêve birîye. Elî, xebateke wî ya bi navê ‘Herêmên Sûriyê’ ya ji şeş cildan û bîranînên wî yên ji sê cildan ên hatine weşandin hene. Her wiha wî gelek helbest û çîrok jî nivîsandine. Ji bilî Elî, di nav kurdên Sûriyê yê de kesekî din ê girîng ku bi Erebbî dinivîsîne heye: Selîm Berekat (1951, Qamişlo). Berekat ji aliyê hin kesan ve weke “Yaşar Kemal’ê ereban” tê nasandin. Her wiha di qadên cûr be cûr ên wêjeyê de jî berhemên wî hene. Li Tirkiyeyê hin berhemên Berekat bi kurdî û tirkî hatine weşandin; du çîrokên wî yên bi navê Kûliya Hesin û Pûf li Sûrê ke yên ji nav weşanên Aram derketine hene û ji nav weşanên Avesta jî pirtûka helbestan a bi navê ‘Mehabad Ber bi Olimpiyada Xwede de’ heye. Evana yên niha hatin bîra min.

Nivîsk û wêjeya Sûriyê yê, bi taybetî çîrok û roman di bin bandora wêjeya fransî de pêş dikeve. Sedemê vê yekê, ne ji ber ku fransî weke ziman û çandekî taybet hatiye neqandin, lê ji ber ku Fransa ji destpêka sedsala bîstemîn ve herêmê di bin desthilatiya xwe de digirt. Dibe ku ji ber vê çendê be ku nivîskarên sûriyeyî ji wêjeya Sowyet, îngilîz û almanan mirov dikare bêje qet jê bi tesîr nebûne. Nivîskarên bi navên Alexandre Dumas, Andre Gide, Marcel Proust, Duhamel û Maupassant bandor li ser wêjeya Sûriyê yê kirin. Piştî şerê duyemîn ê cîhanê, di wêjeya Sûriyê yê de mijara tenê, xiyalşkestinî ye. Û bi vê yekê ve girêdayî ‘rev’, nezanîna bi kû ve here, melisiye heta awayê wêjeyê. Gava ku rewşa wêjeya ereban wiha bû, ji bo kurdan jî ev kat û dem hîn zêdetir şewat bû. Selîm Berekat di demeke wiha ya şewat de tê dinê. Bi qasî min ji vegotinên fam kiriye, zarokatiya wî û xortaniya wî, di navbêra rev û nezanîna bi kû ve here diçe û tê. Gava em rûpelên pirtûkê bi zimanê xwe şil dikin û diqûlpînin, tîma di hişê me de dimîne tale; êş û azarê cîh û warê revê û nezanîna bi kû ve çûyîne ye. Û li vir nivîskar tenêtiya xwe tenê bi zarokatiya xwe ve girê dide. Wexta em li pirtûkên Berekat dinêrin, materyal tenê zarokatiyê ye; zarokatiyê gûhek e û hertim hertiştî li vir tomar dike.

Di pirtûka Selîm Berekat a bi navê Pûf li Sûrê ke ku weke romaneke li tirkî hatiye wergerandin lê li gorî min cûreyekî bîranînê ye, her çend mezin bûbe jî dîsa ji çavên zarokekî tê de heye. Buhûştî zarokatiyê wê ti carî xelas nebe. Di vegotinê de mijara bingeşîn desthilatiya olî ye û em ji vir zexta neteweyî hîs dikin. Ji lehengên vegotinê Mîro, weke Mesîh lê tê nêrtin. Mesîh, bi hêma û nîgaşa rizgarker me pêşwazî dike û em ji bin vegotinê bi tenêtiya mirov dihisin û ev tenêtiyê di atmosfereke wiha liba dibe ku giştî dide ber xwe. Em fam dikin ku bendewarê Mesîh, ji bo evdaliyê jî raziye êdî. Her çend Mîro, bêje ku (li Sûriyeyê) wê tirs desthilat bibe, xelk vê yekê qebûl nake. Mesîh wê were û wê mirovan rizgar bike. Kesê ku bêje wê xelaskerek û rizgarkerek çenebe, jixwe ji evdaliyê re razî ye. Gava rewş wiha be, kes bi tevî civaka di nav de dijî, vedigûheze bê watetîyeke mezin û tûne dibe. Romana bi navê Pûf li Sûrê ke ji aliyekî ve behsa girêdana bi qada olî ve dike û ji aliyê din ve jî hin beşan ji jiyana kurdên li Sûriyeyê radixe ber çavan. Di romanê de ku li Qamişlo û Amûdê derbas dibe, mirov tax û kolanên kurd lê dijîn, her wiha çanda ku bi xwe re didin jiyandin jî dikare bixwîne. Hin caran di kolanê de pevçûn derdikeve, hin caran zimanê erotîk digîje hedê dawî. Herî dawî nîgaşên mirîşk-dîk ên ji cefên ango fabl’an herikiye romanê, di Pûf li Sûrê ke de cîh digire. Sûriye, ji aliyekî ve kurdan di xewre dibe, bi gotîna nivîskar “dipîşpişîne”, ji aliyê din ve jî serê sibê dîk wan zû ji xew radike.

Berhema duyemîn a Berekat ya bi navê Kuliyên Hesinî di ser xetê heman rengî re pêş dikeve. Rojên zarokatiya Berekat dîsa li ser vegotinê bi bandore. Li dijî her cûre dijwarî û zordestiyê, zarokatiyê stargeha tenê ya mirova ye. Li vir nivîskar, mîna ku dibêje divê kurd qet mezin nebin. Di zarokatiyê de carinan dijwarî heye lê belê vegotin di cîhê herî bê rehî de jî bi dilovaniyê ve tê girêdan.

Ez bawer dikim ku Berekat her çend bi erebbî nivîsiye jî, tesîr li ser nivîskarên din ên kurd ên ji Sûriyeyê yê kiriye. Gava em li pirtûkên nivîskarên kurd ên ji Sûriyeyê yê dinêrin, qonaxa herî berhemdar, piştî weşandina pirtûkên Berekat’ê. Îro roj her çend berhemên gelek bi hêz derneketibin jî, di her çîrok û romana hatiye nivîsandin de, mirov dikare dewsa tiliyên Berekat bibîne.

Tenduristiya zarokê ronahiya malbatê ye!



Psikolog Hulya Tarman.

Essen (Rûdaw) – “Di bingeha xwe de destavêtina cinsî xirab bikaranîna hêza fizîkî ye. Le belê xisar a psikolojîk ku çê dibe, ji ya fizîkî zedetir e. Zarok ti caran di derbarê destavêtina cinsî de derewan nake, divê jê were bawerî kirin.” Psikologa klînik û femînîst Hulya Tarman di derbarê şîdeta li ser jînê û zarokan, destavêtina cinsî û rola malbatê lêdîkole û ji xwendevanên Rûdawê re pirsgrêk û rêyên çareseriyê şîrove kirin.

Zordariya di nav malbatê de çi ye û sedemên civakî çi ne?

Zordarî tevgerê ku mirov fêr dibin û çavkaniya herî giring malbat e. Şaşiyên di nav malbat û civakê de, nezîkbûna çewt a ji

namûsê re, bê zanebûn tawanbarî, hejar bûn, li hemberî jiyane bê hêvî bûn, pirsgrêkên aborî û civakî dibin sedemên zordariyê.

Bandora zordariya di nav malbatê de li ser zarokan çi encam dide?

Eger di malekê de zordarî hebe, zarok jî fêrî tundiyê dibin. Zarok ji zordariya di nav malbatê rasterast bîrindar dibin. Zarokên ku di nav zordariyê de mezin dibin, gelek pirsgerokan jiyana dike:

- Zarokên berî dibistanê; Di peşketinê de lawaz in, di xewnan de kabîs dibinin.

- Zarokên ku diçin dibistanê; xemgînî, tirs, di tîkiliyên hevaltî de zorî.

- Bi zaroke gewre re; di pêşeroje de pêwendî û jiyana wan di bin metirsiyê de ye.

Bi kurtasi psikolojiya zarokên ku di bin zordariyê de mezin dibin çawa ye?

- Xemgînî û tirs
- Êşa hûr, madê xelîn, serêş û bin xwe şilkirin

- Di peşketina ziman de paşveçûyîn, li hemberî dora xwe bîpewend

- Nivîn de zorî û di xewn de kabîs

- Himbez û dirêj giryan

- Di xwarinê de pirsgrêk

- Herdem bi hêrsbûn

- Bêbawerî û pirsgrêk di hezkirinê de

- Di dibistanê de serneketin, di tîkiliyên hevaltîyê de pirsgrêk

- Meyla wan li ser xwekujiyê çê dibe

Di wê rewşê de alîkariya mezinan ji bo zarokê divê çawa be?

- Parastina baş ku mirov zordariya di nav malbatê de rawestîne, eger ew ne gengaz be, di demeke kurt de zarokê ji zordariyê dûr xistin.

- Giringe ku hemû endamên malbatê alîkariya psikolojî bibinin û di demeke kurt de birînen wan werin nasîn û dermankirin.

- Endamê malbatê karibin li ser zordariya xwe bipeyivin.

- Zaroka ku zordarî ditiye, daxwaz dike ku bi xaxîfê. Divê mirov lê guhdar bike, mecal bide ku raman û hîsên xwe bîne ziman.

- Guhdana zarokê di pêşerojê de alîkariya herî mezin e, bo ku karibe bawariyê bistîne.

- Ger daxwaz nebe ji bo axaftinê, hewl bidin ku zarok raman û hîsên xwe bi rêya nîgariyê diyar bike.

Tê gotin ku destavêtina di nav malbatê bi bédengî tê pêşwazî kirin. Destavêtina zarokê hûn di kariyê şîrove bikin?

Di bingeha xwe de destavêtina

cinsî xirab bikaranîna hêza fizîkî ye. Bi du awayan tê jiyankirin: Şîdeta fizîkî, li ser beden û şîdeta psikolojî.

Le belê xisar a psikolojîk ku çê dibe, ji ya fizîkî zedetir e. Ti car divê neyê ji bîr kirin ku destavêtina cinsî ji aliyê xizmekî zarokê ve çê dibê. Destavêtin di nav malbatê de bi bédengî tê pêşwazî kirin, ji ber ku malbat bi xirabî mohr nebê. Zarok di nav şaşî û tirsê de ye, zarokên biçûk xwe tawanbar dibine, li hemberî jiyane bê hêvî dibe. Gelek caran dengê xwe nakê, bê bawerî dibe, dibêjin ‘ti kes bawerî bi me nayîne, wê me berpirsiyar bibinin, bédengî baştir e.’ Ji ber wê yekê bi salan dibe qurban. Ji ber wan sedeman, zarok karin xisarê bidin xwe. Xwekujî weke rêyek derdikeve holê. Lêkolîn û ceribandînan diyar dikin ku zarok ti carî li derbarê destavêtina cinsî de derewan nake, divê jê were bawerî kirin. Malbat divê hişyar bin. Di demeke kurt de ji mirovên profesyonel alîkariyê bêxwazin. Tenduristiya zarokê ronahiya malbatê ye.



Ji çepê: Şemza Özar, Aysun Sayın, Yücel Karakoyun, Fatma Karakoç. (Wêne: Diha)

Nazik Nêreweyî:

Hikûmet alîkariya hunermendên jîn nake

Hewlêr - Wê rojê nehişt em wê neyê wê bigrin, ji ber biryar daye tenê bi cil û bergên kurdî di konser û medyayê de derkeve, lewma çend wêneyên xwe yên amade dan destê me; wêneyên ku bo reklama berhema xwe ya dawî girtibûn. Nazik Selîm Nêreweyî di sala 1989'an li devera Amêdiyê ji dayîk bûye û li wir dijî.

Nazik behsa pirsgrêkên ku li pêşiya keçên Amêdiyê yên ku dixwazin stranan bibêjin, bûne asteng dike û dibêje: “Li Behdînan diwar e ku keçê kurd cesaret bike û stranan bêje, ji ber malbatên wan asteng in. Herçiqaşî gelek keç hene ku dengê wan xweş e û kêfa wan ji strangotinê re tê jî, lê belê dîbavên van keçan nahêlin, lewma ez zêde serbilind im ku malbata min piştîvaniya min kir û ez vîna heta he tayê jibîr nakim.”

Nazik evîndar e

Nazik piştî albûma xwe ya yekem bi navê “Li Min Bîbore” ku di sala 2007'an de belav bû, niha bi amadekirina berhema xwe ya nû ya bi navê “Her Evîn” mijul e. Nazik dibêje ku di vî albûma nû de zaravê soranî jî ji bîr nekiriye û stranek bi



soranî jî, bi navê Umrî Min Pêşkes Be To, gotiye.

Xewna Nazik a herî mezin, xewna pîraniya keçên Amêdiyê bûye: “Xewna min ev bû ku rojek bê ez wek keçê roleke baş di civakê de bilîzim. Lewma sipas ji Xweda re îro li devera Behdînan û li hemû deverên din li her çar parçeyên Kurdistanê naskirî me û pîr kêfxweş im ku guhdariyê bikim.”

Nazik ku herdem lêvbiken e, hê mîr nekiriye û dibêje: “Ez tenê aşîqa welatê xwe û hunera kurdî me lê wekî din hê nebûma aşîq. Mîrkirin ne di destê me de ye, qismet e û di destê Xweda de ye.”

Rexne li hikûmetê

Nazika bêtir guh dide dengê hunermendên klasîk: “Lê bi taybetî zêde kêfa min ji dengê hunermendê nemir Tehsîn Teha, Erdewan û Eyaz Zaxoyî û Eysa Şan re tê.”

Nazik rexneyan li Hikûmeta Herêma Kurdistanê jî digre ku hevkarîya hunermendan nekiriye: “Stranbêjên keç pîr kêm in, ez wek stranbêjê keçê hê hikûmetê ti hevkarî li gel min nekiriye, lewma hest dikim ku hunermend ji aliyê hikûmetê ve hatine paşguhastin.”

Li Amed'ê Konferansa Îstîhdama Jinan

Amed (Rûdaw) - Navenda Agahiyana a Odeya Pîşesazî û Bazirganiya Amed'ê (DTSO), di çarçoveya şahiyên Sala Têkoşîna bi Vederkirina Civakî û Xizantiya 2010'an de, di 6'ê Sibatê “Konferansa Îstîhdama Jinan û Pêvajoya Endamtiya YE” li dar xist. Di konferansê de Serokê GUNSIAD'ê Şah İsmail Bedirhanoglu, Serokê Lijneya Rêveberiya DTSO'yê Galip Ensarioğlu, Şaredara Bağlar'ê Yüksel Mutlu, Wekilê Şaredariya Bajarê Mezin a Amed'ê Metin Kılavuz, Sekreterê Giştî yê Ajansa Pêşkeftinê yê Amed'ê Dr. İlhan Karakoyun û nûnerên saziyên jinan ên li bajar beşdar bûn. Serokê DTSO'yê Galip Ensarioğlu diyar kir ku li Tirkîye'yê asta îstîhdama jinan li gorî berê zêdetir bûye, lê negihîştîye nîviya armanca YE'yê. Ensarioğlu destnîşan kir ku ji sed jinên di rewşa karkirinê de, 92 li derveyî îstîhdamê tên hiştin.

Konferans bi mijara “Yekîtiya Ewropa'yê û Îstîhdama Jinan”

dewam kir û endama KEİG'ê Şemsa Özar, ji Midûriyeta Giştî ya Statuya Jinan (KSGM) Fatma Karakoç, ji Midûriyeta Giştî ya Saziya Kar a Tirkîye'yê (İŞKUR) Yücel Karakoyun û rojnamevan Serpil Yılmaz nêrînen xwe anîn ziman. Şemsa Özar got ku li Tirkîye'yê jin ji zilaman zêdetir beşdarî berhemdariya civakî dibin, lê li gorî vî beşdarbûnê sîdê ji berhemdariyê wernagirin. Özar bi lêv kir ku li Ewropa'yê zilam rojê 2 saetan bi paqîjiya malê derbas dikin, lê ev yek li Tirkîye'yê ji 45 deqîqeyan kêm e. Özar destnîşan kir ku li Tirkîye'yê ji sedî 65'ê jinan li derveyî qeydên fermî dixebitin.

Endama KSGM'ê Fatma Karakoç jî got ku sedema bingehîn a beşdariya îstîhdamê ya jinan ji ber tîkîna çandiniyê, koçberiya ji gundan ber bi bajarên ve, kêmbûna perwerdehiyê, asta kêma pişeyî û îstîhdama derveyî qeydan e û ev rewş wiha dike ku aliyekî mezin e nîfûsa jinan betal e.”

Prof. Celîlê Celîl:

Xema min Kerkûk e

Zanistê dîrokê Prof. Celîlê Celîl ku yek ji navdarên kurdê Sovyeta kevn e, niha li paytexta Awusturya, Viyana'yê dijî û li wê derê Enstîtuya Kurdolojiyê ava kiriye. Celîl di derbarê xebat û xemên xwe de pirsên Rûdaw'ê bersivandin.

KAWE EMÎN

Niha hiç rêxistineke siyasi û çandî ya kurdî li Rûsya heye ku bikare berjewendiyên kurdan biparêze?

Na, niha tenê radyoyek heye ku di rojê de niv katjimêrê bi kurdî weşanê dike, weşana wê jî di çarçova demografiyê berteske de ye.

Gelo derfetên kurdan tune ye ku xwe organize bikin û çanda xwe biparêzin?

Ew kadroyên xwedî şiyar ku berê karûbarê çandî dimeşandin, pîraniya wan koça dawî kirin û hinek jî wan jî derbiderî welatên din bûn û yên ku mane jî, kes piştigirîya wan nake.

Ger em hinek behsa dîrokê bikin, peywendîya kurdên Sovyetê û tevgera azadixwa-

ziya kurd li parçeyên Kurdistanê çawa bû?

Kurdistan ji me re xewa şev û rojan bû, çî bûyere li Kurdistanê biqewimiya, em hem pêre dijiyan û hem jî pêre dimirin, niha car car em serî li Kurdistanê dixin û em dilxweş in ku perçeyek welatê me azad e.

Hikûmeya Herêma Kurdistanê alikariya we nake?

Min bi xwe hîn alîkarî wernegirtîye, wekî din ez nizanîm ku hevkarîya kesên din tê kirin an na, dibe alîkarîya wan jî bê kirin. Ger hevkarîyek jî hebe, pêwîst e bi awayekî bernamedarêtiyê û bi eşkere be, nabe ew alîkarî bi awayekî veşartî be.

Mamoste, we bi xwe gelek lêkolînên dîrokî kirine. Niha ku destê kurdan digihe wan hemû belge û dokumentan, di wê derbarê de projeyek we ya nû heye?

Niha min li Viyana Enstîtuya Kurdolojiyê ava kiriye, me hem avahî heye û hem pirtûkxane, em mijûlî lêkolînan in û hin kes jî li cem me mijûlî nivîsîna teza doktorayê ne. Min bixwe jî hinek kar û projeyên nû hene, lê niha ez ji te re nabêjim ku ezê çî bikim. Dema hat belavkirin, hûn dikarin bişopînin.

Hûn wek dîrokzanekî rewşa niha ya kurdan çawa dînirxîni?

Niha li Başûrê Kurdistanê hikûmetek ava bûye, birakujî nemaye, kurd rêz û hurmeta hev digirin, lê ew nayê wê wateyê ku hemû pirsgerêkên kurdan hatine çareser kirin, heta

du pirsên giring neyên çareser kirin, dilê min bi xwe rihet nabe. Ew du mesele jî, yekem pîrsa Kerkûk'ê ye, duwem jî pîrsgerêka wan herêman e ku Saddam ji Kurdistanê veqetandibûn. Mixabin kurdan çareser kirina wan herêman dereng xist, gelek tişt hebûn ku diviya bihatana kirin, lê mixabin nehat kirin û hatin piştguh xistin.

Divê kurd çawa bi Amerika re tevbigerin, bi liberçavgiyêna tecrûbeyên berê em dikarin bêjin Amerîka dostê kurdan ye?

Tu pîrsêkê jî min dikî ku hûn bersiva wê ji min baştir dizanin.

Lê ez dixwazim hûn wek dîrokzanekî bersiv bidin. Gelo ji bo dahatûya kurd hûn geşbîn yan reşbîn in?

Jiyana me hemû bi reşbînî derbas bûye, lê ji bo ku em geşbîn bin, divê bingeheke me hebe, di siyasê de geşbînî tune ye, ger kurd bi plan û bernamayan kar bikin û hev qebûl bikin û kar û xebata hevbeş bimeşînin, bêguman ev dibe sedema wê yekê ku em bi pêşeroja xwe geşbîn bin. Niha bingehek me heye û divê em pêşde bibin heta bikarin geşbîn bin. Hinek birînen me derman bûne, ez bawer im hêvî ron e ku wê Kurdistan serbixwe bibe.

Bi baweriya we Tîrkiye dixwaze ku pîrsa kurd çareser bike?

Di cihanê de gelek tiştên ecêb çêdibin, kî bawer dikir ku Sovyet hilweşe? Belkî tiştêkî wisa ecêb jî çêbibe, gur bibe berx.

Wek dîrokzanekî hûn bawer dikin ku Tîrkiye li wan hewlên ku dide nerîneke durist û ciddî hebe?

Baş e çima ez ji te pîrs nekim, hûn wek rojnamevan wan pîrsan zêde dişopînin, hûn çî dibêjin? Ez dîrokzanekî kal im, niha ew karê we ye, divê li ser wê mîrata ku em ji we re bicîh dihêlin kar bikin û baş binirxînin û xwe fêr bikin, wê demê dikarin Kurdistanê jî âvedan bikin.

çalakvanan li Îranê ronî bike. Zemanî û Rehmanîpûr bi sedema beşdarîkirina di opozîsyonê de di dema hilbijartinên serokkomarî de hatin darvekirin û li gor agahiyên BBC darvekirina neh hevalên wan jî nêzik e.

Harry van Bommel ku bi navê partiya SP'yê pîrsyar arasteyî Wezareta Derve ya Hollanda'yê kiriye, di beşeke din a daxwaznameya xwe de qala raporteke Rûdaw'ê jî dike û dipirse: "Herwiha gelo rast e ku van mehên borî komek çalakvanên

kurdî-îranî hatine darvekirin û komeke ku ji 17 kesan pêk tê li benda darvekirina xwe ye?" Siyasetvanê holandî bi awayekî berdeham xwe di derbarê rojewa kurd de bi rêya raportên beşa holandî ya Rûdaw'ê bi navnîşana www.rudaw.nl agahdar dike.

Di dawîya nameya xwe de Bommel ji wezîr Maxime Verhagen daxwaz dike ku ew zextê li Îranê bike û bi rêya balyozê vî welatî yê li Hollanda'yê sêdaredana çalakvanan şermezar bike.

Karsazê kurd
Selah Mûsa:Li Ewrûpa piyasa
dönerê di dest
kurdan de ye

Selah Mûsa

Bonn (Rûdaw) - Karsazê kurd Selah Mûsa ku 20 salan karê gastronomiyê dikir û restoranta wî li Almaniya, li navenda bajarê Bonn'ê hebû û yek ji xwaringehên kurdan yê destpêkê bû, dibêje bazara firotina goştê dönerê ketiye destê kurdan.

Döner, yan jî weke ku kurd jêre dibêjin ges, li Ewrûpa reqabeta şîrketên mezin yê weke Mc Donald's û Burger King dike. Ne tenê li Ewrûpa, belkî li seranserê dinyayê wê reqabetê dest pê kiriye.

Döner li Ewrûpa xwarineke bingehîn e. Fast Food e, yanî "xwarina bi lez". Xwarina ku bi lez tê amadekirin û pêwîst nake kesên birçî zêde li benda çekirina wê bimîne, ew ji bo xwarinê berê çekirî û amade ye.

Ji ber ku jiyana Ewrûpî'yan hema hema her demê di nava lez û bezê de ye û ew nikarin zêde li benda çekirina xwarinê bimînin, xwarina wan yan di çenteyê wan de ye, yan jî di destê wan de ye. Gelek caran tu wan dibînî, hem dimeşin diçin karê xwe hem jî bi rê ve xwarina xwe dixun.

Eger mirov carekê çenteyê yekî Ewrûpî (çenteyê almanekî weke nimûne) veke, wê tede pirtûk, xwarin û şûşeyekê avê bibîne.

Ji ber van sedeman û gelek sedemên din rêzexwaringehên weke Mc Donald's û Burger King heta berî derketina dönerê, du Fast Food'ên pîr dixebitî û bê reqîb bûn.

Di derbarê reqîbeta di navbera şîrketekê weke Mc Donald's û produksiyona dönerê de karsazê kurd Selah Mûsa wiha dibêje: "Mc Donald's ji mezinbûna dönerê hesaban dike. Li Ewrûpa döner ji xwarinên Mc Donalds, weke "Hamburger" bêhtir tê firotin. Bazara dönerê niha ji Hamburger mezintir bû ye. Ev yeka jî dibe sedema ku hesabê dönerê were kirin..."

Selah Mûsa ku bêtirî 30 salî ye li Almaniya'yê dijî û niha bi karê kirin û firotina avahiyan re mijûl e, diyar dike ku yek ji berpirsyarên Mc Donald's li Almaniya bi wî re ketiye pêwendiyê û nêrîna wî li ser guherîna hinek menûyên Hamburger xwestiye.

Mûsa wiha dibêje: "Mc Donald's difikire ku li Japonê goştê dönerê bixe nava menûyên xwe. Rêze Mc

Donald'sên Almaniya jî niha li ser vê yekê difikirin û plan dikin yan döner, yan jî menûyekê nêzikî dönerê bifroşin..."

Selah Mûsa berdeham dike û dibêje, ew bawer dike ku di demê ne pîr dîr de Mc Donald's wê gavê bavêje.

Li aliyê din karsazê kurd Selah Mûsa dibêje: "Produksiyonên dönerê yê kurdan, heta niha weke



kurd xwe li Ewrûpa nedane nasandî, ew weke tirk tene naskirin..."

Mûsa hêvî dike ku rojêkê li cihanê weke pizza ya îtalî, lahme-cûna erebî, dönera tirkî, gyrosa yunanî û felafela erebî-îsraîlî, xwarineke taybet bi kurdan jî hebe.

Li gora îstatîstîkên di dest de, rojane zêdetirî 500 ton döner tê hazîrkirin.

Niha ji mezintirîn produksiyonên dönerê li Ewrûpa'yê, Birtat, King, Gulşen û Alan xwediyê wan kurd in, ji Bakurê Kurdistanê ne.

Sêdaredanên Rojhilatê li
Parlamena Hollanda

Amsterdam (Rûdaw) - Piştî ku çendîn raportên rojnameya me Rûdaw'ê bûn sedema pîrsyarên fermî di derbarê kurdên li Bakurê Kurdistanê li Parlamena Hollanda'yê, vê carê jî ji Wezîrê Derve yê Hollanda pîrsa sêdaredanên çalakvanên kurd li Rojhilatê Kurdistanê hat kirin.

Li ser darvekirina herdu çalakvanên Îranî Mihemed Riza Alî Zemanî û Araş Rahmanîpûr, Partiya Sosyalîst (SP) bi pîrsyarên nivîskî daxwaz ji wezîr Verhagen kir ku hinek aliyên meseleya sêdaredanên

Rûdaw

Şertên Abonetiyê

Ji bo salekî: Almaniya, Belçika, Awûsturya, Fransa, Hollanda: 60 Euro - Swîsre: 120 CHF - Britanya: 60 GBP Swêd (Schweden): 900 SEK - Danîmarka (Danemark): 600 DKK - DYÂ (USA): 100 USD Kanada: 120 CD - Tîrkiye: 100 TL

Ji bo şeş mehan: Almaniya, Belçika, Awûsturya, Fransa, Hollanda: 30 Euro - Swîsre: 60 CHF - Britanya: 30 GBP - Swêd: 450 SEK - Danîmarka: 300 DKK DYÂ (USA): 50 USD - Kanada: 60 CD - Tîrkiye: 50 YTL

Ji bo Almaniya: Rudaw Media GmbH Bank: Deutsche Bank Köln - Konto Nr: 2450161 BLZ: 37070024

Ji derveyî Almaniya: IBAN: DE48370700240245016100 BIC: DEUTDE33KOE

Navnîşan: Rudaw Media GmbH - Gutenbergstr. 63a 50823 Köln / Almaniya E-mail: info@rudaw.de

Şeniyên Almanya

Alman kêmtir, kurd zêdetir dibin!

Hawlatiyên vê dewletê heya temenê sîh saliyê, mijûlî xwandinê dibin, paşî li pey vedîtina karekî berdewam digerin, ji nûve bîra jinanîn û zewacê dikin û belkî piştî wê hizra dirustkirina zarokan bikin.

Köln (Rûdaw) - Bi gor amarên Fermangeha Serjimêriya Federal a Almanya, ji sala 1947 -1971'an li vî welatî, hejmara ji dayikbûyan ji ya miriyan bêtir bû. Lê ji wê dîrokê û vir de, hejmara miriyên Almanya ji hejmara jidayikbûyan bêtir e. Ti salekê jî weke sala 2009'an, hejmara zarokbûnê li vî welatî nizim nebûye. Amarên Fermangeha Serjimêriya Federal amaje didin hejmara rûniştvanên Almanya ku li sala 2009 (81,80) milyon bû. Lê li sala 2008'an ew hejmar 82 milyon bû. Ango hejmara rûniştvanên vî welatî kêmibûye. Herweha hatiye aşkerakirin ku ji sala 2003'an ve hejmara hawlatiyên Almanya di kêmîyê de ye. Ji ber ku zarokbûn kêmibûye. Ew serjimêrî wê yekê jî diyar dike ku li sala 2008, 683.000 zarok ji dayikbûnê û 844 kes jî mir bûn. Lê li sala 2009'an, tenê 660.000 zarok ji dayikbûnê û nêzîkî 840.000 kes jî mirine.

Dibe ku tesîra kirîza aborî li ser kêmîyê hejmara ji dayikbûyîne hebe li vî welatî. Lê bi şeweyekî giştî hawlatiyên vê dewletê heya temenê sîh saliyê, mijûlî xwandinê dibin, paşî li pey vedîtina karekî

berdewam digerin, ji nûve bîra jinanîn û zewacê dikin û belkî piştî wê hizra dirustkirina zarokan bikin. Ji aliyekî din ve, rêjeyê mezin a keç û xortên Almanya baweriyê bi hevdu nakin ku heya dawiyê ew bi hev re bimînin. Lewra ew hizra dirustkirina zarokan jî nadin. Hin ji wan jî dibêjin; "Seyekê me heye û ew ji me re bes e, ma zarok ji bo çiyê?" Têvî wê yekê jî dema mirov di nav bazar û bajarên vî welatî de hatinûçûnê dike, mirov pir zarokan dibîne.

Biyani zor didin zarokan!

Lê eger mirov dûvçûneke hûr lê bike, wê diyar bibe ku bêtirîya wan zarokan, yê bêkaran û kesên ku dest ji xwandinê berdane. Herweha kurd û biyaniyên ku li Almanya jiyan dikin jî, zarokan dirust dikin. Ew jî ji ber çend egeran wî karî dikin, anga wan ji ber girêdayîna wan ya bi hinek urfan û heza wan ji zarokên zêde, yan jî ji bo ku xwe ji karkirinê vedizin yan jî bo standina yarmetiyên bêtir. Bo zanîn ew alîkariya sosyali, wan biyaniyên rojhelatê nagire ku mafê wanê manê tune yan mana wan a demkî



Kurd û biyaniyên ku li Almanya jiyan dikin, zarokan dirust dikin.

heye.

Bi gor sistema vê dewletê, her kesê ku xwandina xwe qedand yan qunaxa zaroktiyê derbaskir, pêwîste li ser wî/wê kar bike. Yan wê bi şeweyekî berdewam ji aliye fermangeha karî, daxwaz jê were kirin ku karekî ji xwe re bibîne yan jî ew dê karekî ji wî re bibînin û lazim ew kar bike. Mirovê kurd jî, bi taybetî jin û li pêşiya hemûyan jî jinên Başûrê Kurdistanê yê li Almanya dijîn gelek bi kêmtir kar dikin. Vêca ji bo xwe rizgarkirinê ji serêsiya wê fermangehê, ew zarokan dirust

dikin. Îbrahîm Hecî (40 sal), dibêje "Gelek malbatên kurdan cîranên me ne, ew giliyê ji hev jîna min dikin, ji ber ku ew kar dike. Jê re dibêjin dest ji karî berde û li mal rûne zarokan dirust bike. Bi vê rê tu dê malbata xwe jî mezin bikî û pare jî bistîni." Îbrahîm bavê keçeke pazde salî û kurekî deh saliyê, ew herweha dibêje "Malbatên me jî wê daxwaziye jî me dikin, lê ji me re ev dî zarok bes in. Çunkî bi rastî xwedîkirina zarokan ne karekî hêsan e û ew alîkariya ku hikumet jî dide, têrî perwerdekirina zarokan

nake!"

Hesen ku bavê sê zarokane, axaftinên xwe bo Rûdawê got, "Fermangeha Karî jî ji bo dema dî sala waz li dayika zarokî tîne û daxwaza karkirinê ji wê nak e. Herçend ku beriya niha sê sal bûn, lê ji ber ku niha baxçeyên zarokan di temenê dî salî de zarokan qebûl dikin, lewra salek hatiye kêmkirin. Berê gelek kes bi sedema pareyê zarokan, li Kurdistanê xanî kirrîn û niha jî dema mirov diçe şahiyên, bêtirîya jinên ku zêrên zêde pêvene, gelek zarokên wan jî hene!"

Piştî karesata Haitî'yê

Kurd bexşînê nîqaş dikin

li dor mijara alîkariyê, heyameke li Almanya û gelek welatên dinyayê behsa komkirina alîkariya qurbanîyên karesata Haitî'yê tê kirin.

SERAL ALÎXAN

Köln - Di serdana çend resturant, cihên bazirganî û malên kurdan, Rûdawê danûstana mijara bexşîn û alîkariyê digel wan kir. Di serî de xwediyê resturanta Dunya, Berwar Berwarî (28 sal) diyarkir ku pir caran karmendên rêxistinên alîkariya zarokan û hin caran xizmetkarên mizgeftan yan jî kesên girêdayî rêxistiyên civaka sîvil, serdana wan dikin: "Ji bilî rêxistin û aliyên biyaniyan, hin caran kurd jî tîne û ji bo sazîkirina şevêkê doza alîkariyê dikin. Em jî xwe paşde nakşînin û bi gor karînen xwe, em tiştekî didin wan." Lê Berwarî diyarkir ku li şehyanan û bi taybetî jî dawetên xizmen xwe, ew bêtir bexşîşan dide, "Helbet di şehyanan de, her tim xizma û dostên nêzîk ên zavayên kurd, şebab û bexşîşan didin stranbêjan. Lewra dema em diçin ser dawetê weha, em jî di dayîna şebab û bexşîşan de, xemsariyê nakin."

Her li dor mijara alîkariyê, heyameke li Almanya û gelek welatên

dinyayê behsa komkirina alîkariya qurbanîyên karesata Haitî'yê tê kirin. Li Almanya jî wek her car, bêtirî hikûmetê, xelkê vî welatî alîkarî dan. Di vê derbarê de Ehmed Zaxoyî (20 sal) xwediyê kafetîriyayekê ye gotî "Îsal kar û qezenc jî kêmtir û bêserûber e, pênc euro jî ji me re gelek in. Lewra bi rastî em nikarin alîkarî bikin. Bi xwe welatê min wêran e, dapîr û bapîrên min li Kurdistanê dijîn û rewşa wan a aborî û tendirustî jî nebaş e. Mafê wan li ser min heye ku ez çavê xwe bidim wan. Ango ji min re alîkariya wan pêwîsttir û baştir e ji ya biyaniyan." Ji aliyekî din ve, Dilawer Mihemed Salih (25 sal) ku çend sale digel jineka alman dijî, lê naxwaze alîkarî bike: "Bi rastî kesî ne gotiye min ku alîkariyê bidim Haitî yan welatekî din. Lê ez ne amade me tiştekî bidim. Çunkî dema li sala 1991'an em ji rejîma Saddam revîyan ser sînoran, gelek dewlet û alîyan piştî xwe dan me. Herweha gelek dewletên ku alîkariya me jî kirin, xwarin û vexwarinên xirabe



Alîkariya qurbanîyên karesata Haitî'yê tê kirin.

ji me re şandin û bazirganî bi me dikirin."

Lê hin kurd jî hene, berevajî Dilawer bîr dikin û amade ne hevkarîya her kesekî bikin ku pêwîstiya wî bi alîkariyê hebe. Ji aliye xwe ve Serdar Elî (33 sal) weha dibêje: "Şirketa telefonê ji min re sms şand û tede nivîsandibû ku eger ez yek sms ji wan re bişînim, ewê 5 euroyan ji hesabê min bibe bo Haitî, min jî rasterast sms şand. Mixabin ku di vê serdemê de jî, hin mirov

hene bi çavên cuda li mirovan temaşê dikin. Ango dibêjin ev xiristiyan e ma ti peywendiya me bi wî ve heye, bila xiristiyan alîkariya wan bikin. Ev hizreke pir şaş e û divê berî her kesî em kurd hewil bidin xwe ji wê dûrxin. Çunkî me gelek ziyar jî wê cudakariyê ditiye û em dizanin ew çendî xerabe."

Di warê zanistî de jî, gelek kurd hene dixwazin zaniyariyan bidest xwe ve bînin. Lê ji wana kêmtir kes amadene wî karî li hember diravekî

encam bidin. Heya kurdên ku endamên partîyan, rêxistiyên siyasî, kulturî û sîvil jî gelek bi zehmet aboneyên xwe didin. Evî Ehmed (24 sal) dibêje: "Em miletekî ne xwendevan in, em hîn bûne hemû tiştên me weke diyarî ji me re werin. Ji bo bi destxistina zaniyariyan jî, em kêmtir caran destê xwe dixin bîrîka xwe da ku rojname, pirtûk yan filmekî kurdî bikirrin ku qet nebe, bibe piştevanî ji nivîskar û berhemhênerên me re."

Bi 2,5 milyon euro CD'yekî dikire: Almanya bi tewankaran re bazarê dike?

Almanya dixwaze bi kirîna CD'yekî tijî navê kesên bacxwêr, hemwelatîyên xwe bitirsîne ku pereyên xwe bi dizî li "bihuştên bacê" nerazînin. Lê kirîna CD'yekî ji kesekî nediyar bi yasaya welatekî demokratîk re guncav e?

Köln (Rûdaw) – Piştî ku Hikûmeta Almanya'yê biryar da ku CD'yekî tijî navê 1500 kesên bacxwêr bi bihayê 2,5 milyon euro bikire, niqaşên li ser guncavbûna vê biryara hikûmetê bi yasaya Almanya'yê jî gur bûn.

Ev cara duyem e ku Hikûmeta Almanya'yê CD'yekî tijî navê kesên ku bi rêkûpêkî baca xwe li Almanya'yê nadin û pereyên xwe li derveyî Almanya'yê bi dizî radi-zînin, dikire. Di destpêka sala 2008'an de jî Hikûmeta Almanya'yê CD'yekî tijî navê bi sedan kesên tewanbar ku pereyên xwe li "bihušta bacê" Lichtenstein razandibûn, bi 4,6 milyon kiribû. Vê carê li ser CD'yê behsa mijarê navê 1500 hemwelatîyên alman ku bi dizî pereyên xwe di bankeyên swîsreyî de razandine, tansyona siyaseta-medar û dadnasên almanî bilind dike. Di navenda niqaşan de bankeyên swîsreyî Credit Suisse, UBS û sîgortaya Generali hene.

Wekî di mijara CD'yê de derbarê Lichtenstein de, vê carê jî dadnas dibejin ku nabe Almanya bi awayekî neqanûnî CD'yekî bikire û xwe bi vî awayî bike hevkarê tewankaran. Dadnas bi bîr tînin ku kesê ku wan CD'yan difroşin, bi xwe tewankar in û bi awayekî neyasayî xwe gihandine wan agahiyên li ser CD'yan tomarkirî. Ger hikûmet wan CD'yan bikire, wê gavê li gor dadnasan hikûmet hem xwe dike hevkarê kesên



tewankar û hem jî ji tewankariyê re dibe piştgir. Wekî din jî dadnas tînin ziman ku delîlên ku bi rêyên neyasayî tene bidestxistin, li pêşberî dadgehan bêwate ne, ji ber ku li gor yasayên Almanya'yê delîlên ku bi rêyên neyasayî hatibin bidestxistin bêwate ne û nikarin li pêşberî dadgehê li hemberî tewanbarekî bêne bikaranîn.

Tevî van rexneyên jî aliyê dadnasan û gelek derdore din jî Serokwezîra Almanya'yê Angela Merkel daxuyand ku ewê CD'yê behsa mijarê bikirin û tişteki neyasayî di vî karê wan de nîne. Merkel got ku kesên bacxwêr ne tenê xwe sûcdar dikin, di heman demê de ew nehe-

qiyê li hemberî civakê û hemû hemwelatîyên ku baca xwe bi rêkûpêkî didin, dikin û ji ber vê yekê hêr rêyek ji bo pêşilêgirtina nedana bacê rêyek bêyî guman e.

Li gor texmînan bi agahiyên li ser CD'yê dawî Hikûmeta Almanya'yê dikare heta 400 milyon euro ji wan kesên bacxwêr bistîne. Bi alîkariya CD'yê di derbarê kontoyên almanan li Lichtenstein'ê, daîreyên bacê yên alman heta niha zêdeyî 200 milyon euro baca nedayî wergirtine û pîrriya dozên di derbarê kesên tewanbar hîn nehatine vekirin jî.

Wezîrê Hundir yê Almanya'yê Wolfgang Schäuble jî bang li kesên ku pereyên xwe bi awayekî neyasayî li Swîsre'yê razandine kir ku serî li rayedarên alman bidin û xwebixwe bidin dadgehê. Kesên wiha divê baca xwarî bidin, lê dikarin li benda cezayekî biçûktir bin. Heta niha çendî kesa bo xwebixwe dana dadgehê serî li rayedaran dane.

Di vê navberê de CD'yekî nû tevî navê 2 hezar kesên tewanbar bo kirîna jî bo daîreyên bacê yên alman re hat pêşniyazkirin. Berdevkekî Wezareta Darayî ya eyaleta Baden-Württemberg got ku agahiyên li ser CD di derbarê mişteriyên çendî banke û sîgorteyên swîsreyî ne û piştî kontrolkirina agahiyan jî aliyê wan ve, ewê biryarê li ser kirîna CD bidin.



Înternet zarokan li dibistanan jî serketîtir dike.

Brîtanya: Înternet û laptop bo her kesî!

Köln (Rûdaw) - Hikûmeta Brîtanya'yê dixwaze 300 hezar malbatên xizan bike xwedî laptop û xetên înternetê. Ji ber ku li gor projeyeke mînak şagirtên xwedî kompûter û înternet li dibistanê û dêbav jî di jiyana rojane de serketîtir in.

Li gor lihevhatineke serokên welatên Yekîtiya Ewropa'yê, armanc ew e ku heta sala 2013'an hemû welatîyên welatên endam bibin xwedî xetên înternetê, bi bihayekî ku her kes karibe hilgire. Lê li Brîtanya'yê gihiştina vî armancê hîn dîr dixuyê û tîrsa rayedaran ew e ku nakokîya di navbera kesên xwedî înternet û yên ku ne xwedî wê hêza aborî ne ku kompûteran û xetên înternetê finanse bikin, hîn kûrtir bibe. Ji ber vê yekê Hikûmeta Brîtanya'yê biryar da ku di pro-

jeyek mînak de li bajarên Suffolk û Oldham laptopan û xetên înternetê bêpere li kesên xizan belav bike.

Serokwezîrê Brîtanya'yê Gordon Brown jî encama projeya mînak li Suffolk û Oldham hewqasî dilxweş e ku êdî dixwaze projeyê li tevaya welêt belav bike. Brown da zanîn ku ji sedî 97'ê dêbavan bawer dikin ku girêdana bi înternetê zaroyên wan li dibistanan serketîtir kirine û ji sedî 80'yê dêbavan jî dibejin ku ew êdî bi xwe jî çalakîr piştgiriya zaroyên xwe di dersên dibistanê de dikin. Brown got ku ji ber vî yekê ewê êdî li 270 hezar malbatan li seranserê Brîtanya'yê laptopan belav bikin û wan bi înternetê ve girê bidin. Bihayê vê projeya hikûmetê 300 milyon sterlinê brîtanî ye.

Îran'ê rojeva Konferansa NATO'yê tevlîhev kir

Hatina ji nişkê ve ya Wezîrê Dervê yê Îran'ê Mottakkî rojeva Konferansa NATO'yê tevlîhev kir. Di dema ku Mottakkî hewl dida ku niyeta baş a welatê xwe îspat bike, agahiyên nû di derbarê bernamêya nûkleyer a Îran'ê belav bûn.

REŞAD ÖZKAN

Munîh – Di navbera 5 û 7'ê vî mehê 46'ê min Konferansa Ewlekarîyê ya NATO'yê li bajarê Almanya Munîh'ê li dar ket. Hêviya siyaseta-medaran, wezîran, general û bazirganan ew bû ku di rojeva konferansê de pêşeroja NATO'yê, pîrgirêkên li Rohilata Navîn û Afxanîstan hebin. Lê hatina ji nişkê ya Wezîrê Dervê yê Îran'ê Menûşerî Mottakkî bo konferansê, rojeva wan tevlîhev kir.

Hatina Mottakkî gelek hêvî bi siyaseta-medaran re peyda kiribû, lê hatina wî wekî propagandayek nû ya Îran'ê bû û zû jî hat famkirin. Di nivê şevê de Mottakkî di paneleke de pîrr axîfî û mevanên konferansê zor acîz bûn. Mottakkî di axaftina xwe de got: "Em aşitiyê dixwazin. Hedef ne çekirina bombeyên atomî ye. Me pêşniyar kirin, me got dema hûn jî me bawer nakin, wê demê

bila bernamêya me ya nukleyerî li welatekî din bê domkirin. Li gor peymana Netewên Yekgirtî (NY) ku Îran'ê jî mohr kiriye, mafê me jî yê dewlemendkirina ûranyûmê û bikaranîna wê ya aşityanê heye. Ji bo vî yekê ev neheqiyek pîrr mezin e ku hinek dewlet bawer dikin û dibêjin 'Îran dixwaze bombeya atomî ava bike', ew îddia ye."

Di wê navberê de jî hevseroka Partiya Keskan a Almanya Claudia Roth ji Mottakkî pirsek kir: "Li Îran'ê heq û mafên mirovan qet tune ne, çapemenî di bin zordariyê de ye, zor li ser gelên Îran'ê û jinan berdeham e." Mottakkî bersiva Roth da û got: "Lady, li Îran'ê her mirov li pêş qanûnan wekhevîn, zordarî tune û nezikî 4 hezar sazi û rêxistin hene ku ji bo heq û mafên jinan dixebitin."

Dema ku Mottakkî ev peyv digotin, rojnameya almanî "Süddeutsche Zeitung" nûçeyek di derbarê



Îsal jî Konferansa NATO'yê tansyonê dijberê konferansê bilind kir. Gelek komên dijber banga protestokirinê kirin. Xwepêşandana 10 hezar kesa li dijî konferansê jî aliyê 3 hezar polîsan hat dorpêçkirin û gelek çalakvan hatin binçavkirin.

Îran'ê de weşand. Li gor rojnamê Îran'ê bi alîkariya pîsporên rûsî bernamêya xwe ya atomî gelekî pêşde xistiye û dikare bombeyên atomî di navbera 18 heta 36 mehan de amade bike. Li gor agahiyên Ajansa Navneteweyî ya Enerjiya

Atomê (IAEA) bi alîkariya roketên Şahab-3'yan, yên ku di dîstê Îran'ê de hene, bombeyên atomî yên Îran'ê dikarin bighijin heta Îsrail'ê jî.

Wezîrê Dervê yê Swed'ê Carl Bildt jî li ser podiûmê li kêleka

Mottakkî rûniştî bû û got: "Eger bi rastî bernamêya we ya nukleyerê bo elektrîk û pêwistiya enerjîyê be, wê demê pêwiste Îran bo çareseriyê civînekê bi Gruba 6'an a NY re çêke. We demê jî divê Îran bo biryarên Meclîsa Ewlekarîyê ya NY re amade be û dest ji dewlemendkirina ûranyûmê jî berdê."

Gelek hikûmetan bawer dikin ku Îran wan dixapîne û hedefa Îran'ê bombeyên atomî ne û hatina Mottakkî ya konferansê jî taktîk e û dixwaze helwesta dijberên bernamêya atomî ya Îran'ê perçe bike.

Wezîrê Dervê yê Almanya Guido Westerwelle jî di axaftina xwe de got: "Îran pîrr dipeyive, li şûna gotinan em rastîyan dixwazin bibînin." Westerwelle Îran hişyar kir ku ji bo qezenckirina demê listikan ne-lîze û eger Îran bi Netewên Yekgirtî re hevkarîyê neke, ew mecbûrîn li ser berfîrekkirina sanksyonan bifikirin.

Nîjerya li serokê xwe digere:

Welatekî bê serok bi ku ve diçe?

Mezintirîn welatê Afrîka'yê hem valahiyek desthilatê dijî û hem jî bi nakokiyên mezin ên komên Musulman û Xirîstîyaniyî re rûbirû ye. Serkirdeya siyasî û gendel jî berjewendiyên şexsî esas digre.

Serwîsa Cîhanê (Rûdaw) – Ji ber ku serokê Nîjerya'yê Umar Yar'Adua ev çend mehan li derveyî welat e, welatê Afrîka'yê xwedî mezintirîn hejmara rûniştvanan ji ber çendîn nakokîyan ber bi şerekî navxweyî diçe. Hêzên tundrew jî dixwazin valahiya desthilatê ji bo xwe bi kar bînin.

Ji dawîya Mijdar'a sala borî ve qesra serokê Nîjerya'ye vala ye. Piştî ku gotegotên di derbarê mirina wî belav bûn, Yar'Adua mecbûr ma ku bi rêya BBC îspat bike ku ew hîn jî sax e û bi hêvî ye ku di demeke kurt de vegeerê welatê xwe. Welatê Yar'Adua yê 58'î ku niha li Erebiştana Siûdî jî ber nexweşîya dil tê tedawîkirin, mezintirîn krîza desthilatê ya deh salên borî derbas dike. Di sala 1999'an de dîktatoriya leşkerî a 33 salan bi dawî hatibû û Nîjerya derbasî demokratiyê bûbû. Ji hingê ve li 12 parêzgehên pirranî Musulman li bakurê Nîjerya'yê Şerîat tê bikaranîn. Ji 140 milyon we-



Nîjerya'yi li serokê xwe digerin: "Umaru, tu li ku yî?"

latiyên Nîjerya'yê nivê wan Musulman in û nivê din jî Xirîstîyan û olên xwezayî ne. Musulman li bakurê Nîjerya'yê dijîn û Xirîstîyanî jî pirranî li başûr.

Tevî ku kêma kes pê bawer in ku Yar'Adua yê ku demek dirêj nex-

weş e, rehet bibe û di sa vegeerê ser postê xwe yê serokatîyê, di sa jî ew xwe ji postê serokatîya Nîjerya'yê venakişîne û rê ji tijîkirina valahiya desthilatê re venake. Û tevî ku bi hezaran welatîyên nîjeryayî – û di vê dawîyê de hinek kesên ji derdora

hikûmetê jî – vê rewşa li welêt protesto dikin jî, lê Hikûmeta Nîjerya'yê piştigiriya xwe bo Umar Yar'Adua nîşan dide. Pisporek siyasî du sedemên helwesta Umar Yar'Adua û ya hikûmetê destnîşan dikin: ya yekê parlamenter û derdorek gendel naxwazin hilbijartinên nû bîn li dar xistin û heqdest û postên xwe ji dest bidin; wekî din jî serkirdeya siyasî naxwaze serokatîya welêt ji destê kesekî Musulman bikeve destê yekî Xirîstîyan heta ku hilbijartinên nû pêk werin. Eger Yar'Adua yê Musulman xwe ji serokatîyê vekişîne, wê gavê cîgirê wî Goodluck Jonathan yê Xirîstîyan dikeve cihê wî û hem Umar Yar'Adua û hem jî hikûmeta Musulmanî vê yekê naxwazin.

Bandora valahiya desthilatê herî zêde di du nokokîyan de xwe nîşan dide: şerrawestandina ku Yar'Adua tevî nerazîbûnên tund bi rêxistina çekdarî ya başûrê Nîjerya'yê "MEND" re mohr kiribû, ji ber

gavneavêtin û pêkneanîna sozên hikûmetê ji aliyê vê rêxistina ve hat hilweşandin. Bo cara yekê MEND ragihand ku ewê ji bo beşekî mezintir ji hatiya ji nefta başûrê Nîjerya'yê êdî li derveyî herêmên neftê jî çalakîyan pêk bînin.

Pirsgirêkek din a sereke ku ber bi teqandinê ve diçe, nakokiyên di navbera Musulman û Xirîstîyaniyên li navenda Nîjerya'yê ye. Beri ya sê hefteyan di pevçûnên di navbera komên Musulman û Xirîstîyanî zêdetirî 550 kes li bajarê Jos hatin kuştin, piştî ku ciwanên Xirîstîyanî li dijî avakirina mizgefteke Musulmanan derketibûn. Beri ya sê salan û di sala 2001'ê de jî pevçûn di navbera komên ji herdu olan pêk hatibûn û bi giştî 1700 kes hatibûn kuştin. Beri ya çend rojan rêxistina Al-Qaîda li Maxrêb'ê bi daxuyaniyeke piştigiriya xwe ji bo "bira û xwişkên Nîjerya'yî" derbirî û anî ziman ku ew amade ye "piştigiriya wan a perwerdeyê û çekan bike".

Piştî karesatê revandin û destdirêjî

Piştî erdheja li Haîtî'yê şîdet û destavêtinên jin û zarokan jî zede dibin. Berpirsîyarê van karan tewankarên ji girtîgehan reviyayî û bazirganên mirovan tene dîtin.



Piştî karesatan yê ku beri ya her kesî rastî tundûtûjiyê tene, pirraniya caran jin û keç in.

Serwîsa Cîhanê (Rûdaw) – Çar hefteyan piştî girantirîn erdheja 150 salên borî li Haîtî'yê, jin û keçên ku li kolanan radikevin dibin hedefa tewankaran. Weke ku rêvebirê polîsên Haîtî, Mario Andrésol daxuyand jin û keçên ku di konan de dijîn, dibin hedefa heqaret û destdirêjiyên 7 hezar tawankarên ku ji girtîgehên rûxayî reviyayî: "Pêwistiya me bi pênc salan hebû ku em wan kesan desteser bikin, niha jî ew hemû azad li van deran digerin û ewê ji me re pirsgirêkan dirust bikin." Heta niha hejmarên fermî di derbarê destavêtina jinan de nehatine belav kirin, lê rêxistinên jinan ketine alarmê û berpirsên Netewên Yekgirtî (NY) agahdar kirin.

Beri ya karesata li Haîtî'yê derdora 8 hezar polîsan ewlekariya

welêt diparastin, piştî erdhejê heta niha tenê nivê wan polîsan vegeeriyane ser karê xwe.

Ji bilî keç û jinan, zarokên sêwî jî dibin qurbanên tewankar û şebekiyên mirovan. Weke ku "Fonda Alîkariya Zarokan a NY'yî – Unicef" daxuyand ji nexweşxaneyêke Haîtî'yê 15 zarok winda bûne û guman ew e ku ew zarok bûne qurbanê bazirganên zarokan. Gelek caran bazirganên mirovan û komên çeteyan piştî karesatan tevliheviya heyî ji xwe re were fîrset dibînin û pirranî zarokan direvînin û wan weke kole difroşin, anjî wan di bazara laşfiroşiyê de bi kar tînin.

Li gor texmînen Komisyona Yekîtiya Ewropa'yê hejmara zarokên sêwî anjî yê ku ji ber erdhejê ji debavên xwe qut bûne, nêzikî milyo-

nekê ye. Beri ya erdhejê derdora 380 hezar zarokên sêwî li Haîtî'yê hebûn. Di vê navberê de Unicef'ê dest bi tomarîkirina zarokên sêwî ku bi tenê li kolanan paytext Port-au-Prince digerin kiriye û wan di malên zarokan de bi cih dikin û xwedî kirin. Rêxistinên alîkariyê texmîn dikin ku ji ber erdhejê derdora 1,8 milyon zarok nikarin bi rêkûpêkî bêne perwerdekirin û 5 heta 8 hezar dibistan jî an hilweşiyane anjî zirar dîtine.

Li gor agahiyên dawî yê Hikûmeta Haîtî'yê di encama erdheja 12'ê Çile 2010'an de heta niha derdora 170 hezar kesî jiyana xwe ji dest daye û tê pêşbînîkirin ku hejmara miriyan 200 hezarî derbas bike. Gelek herêmên welêt kavi bûne, paytexta welêt Port-au-Prince

jî di nav de. Li gor cîgirê nûnerê Netewên Yekgirtî bo Haîtî, Paul Farmer, ji sedî 75'ê Port-au-Prince kavi bûye. Weke ku NY ragihand heta niha sozên bêtirî 2 milyar euro alîkarî ji bo jinûveavakirina Haîtî'yê gihiştine wan. Piştî konferansa alîkariyê ku hefteya borî li bajarê

Montréal a Kanada'yê hatibû li dar xistin, cîranê Haîtî, Komara Domînik jî amadekariya konferansekê alîkariya Haîtî'yê di 14'ê Nîsan'a pêş de dike. Netewên Yekgirtî jî amadekariya konferansekê alîkariyê di meha Adar'ê li New York'ê dikin.

Cigarekêşî salane 6 milyon kesan dukuje

Köln (Rûdaw) – Li gor Saziya Tenduristiyê ya Cîhanê (WHO) hewldanên ku li dijî cigarekêşiyê tene kirin tene nakin û tenê ji sedî 5,4'ê mirovên cîhanê bi rêya yasayan ji bandora neyênî ya cigarekêşiyê tene parastin.

Di raporta 2009'an de WHO tûtinê wek yek ji giringtirîn sedemên mirina pêşwext binav dike û dike ku tûtin salane bo mirina 6 milyon kesan li seranserê cîhanê berpirsîyar e. Tenê li Almanya'yê salane 140 hezar kes ji ber cigarekêşiyê jiyana xwe ji dest didin. WHO hişyar dike ku ger hewldanên kêrhatî li dijî kişandina cigare neyên kirin, hejmara miriyên ji ber kişandina cigare dikare heta sala 2030'î hilkeve salane 8 milyon mirovan.

Herçiqas di sala 2008'an de hejmara welatên ku kişandina cigare qedexeyê kirin ji 7'an hilket 17'an jî, lê di sa jî ji sedî 95'ê mi-



rovantiyê bi rêya yasayan li hemberî dûmana cigaran li restorant û bar an nehatine parastin.

Ji ber encamên kişandina tûtinê salane zirara bi nîrxê 350 milyar euro digihije aboriya cîhanê. Herî zêde tûtin li Çîn'ê tê kişandin; bi ji sedî 60'ê mîrên çînî (311 milyon) cigarekêş in.



Almanya de Perwerdeyê Kurdî

Almanya de talebê perwerdeyê kurdî qebl bi. Şaristanê Kolnî yê Almanya de seba “perwerdeyê kurdî” muracatê kurdan hetê Mudi-riyetê Perwerdeyî ra qebl bi.

Badê ke wezîra perwerdeyî yê eyaletê tewr girde yê Almanya Nordrhein Westfalen (NRW) Barbara Sommer beyanatê xo de va “Yew doman neke tena qiseykerdene de eke nuştene de zî hakimê zîwanê dayka xo bo, îstîqbal de cûya xo ya meslekî û karê xo de do şansê xo zêdeyir bo. Zaf-tewirîya zîwanan dewlemendîyêka kulturî ya û Ewropaya ke gird bena de globalîye nîşan dana.” Kurdan seba perwerdeyê kurdî muracatê Mudi-riyetê Perwerdeyî yê Kolnî kerd û muracatê înan qebl bi.

Qeblbiyayîşê muracatî reyde Wendegeyê Katolikî yê Mulheimî perwerdeyê kurdî erê kerd. Naye ser o, rojanê dişemeyan saete mîyanê 12:00 – 16.30 de hetê malimê kurdî Mehmûd Akbayirî ra do dursa kurdî (kurmanckî) bîyero dayîş. Wendege de “Perwerdeyê zîwanê kurdî” do roja 02 sibate

2010 de bi hawayêko resmî dest pêkero. Endamê Yewîyîya Mamostayanê Kurdîstanî Mehmûd Akbayir seba ke domanê înan nê îmkânî ra îstîfade bikerê, kurdê ke Mulheim û dorûverê ey de ronîşenê ra taleb keno ke demeyêko kilm de muracatê ey bikerê.

Mehmûd Akbayir vengê dadî û babîyanê kurdan dano û wazeno ke ganî ê derheqa zîwanî de hesas bê û vano “Zîwan îstîqbalê miletî yo. No seba insanbîyena ma yo. Gazîya mi na ya ke heme welîyê kurdî hesasî bê û grûbê winasî vêşî bibê. Vanê Koln de 40 hezar kurdî estê. Goreyê na hûmare ra zaf tayo ke tena 75 domanî perwerdeyê kurdî bîvinê. Aîleyê ma yê hesasî estê, ez înan rê sipas kena. Welîyê ma yê ke bi erebeyê xo domanan anê wendege û benê zî estê.”

Enstîtuyê Kurdî ke merkezê aye Almanya de yo zî beyanat da û va, domanê kurdan yê ke Almanya de yê, seba ke perwerdeyê kurdî bîvinê, ma seba her tewirê piştîgîrîye rê amade yê. Enstîtuyê Kurdî ra Fewzî Ozmenî va, “Wazena wa

derheqa kitabane derse de bo û wazena wa derheqa peydakerdişê maliman de bo, eke muracatê ma bikerê, ma bi her hawayê destekdayîşî rê amade yê.”

Muracat senî beno?

Erzuhalê ke welîyan arêdayê (tewr tay ganî 15 wendekarî bê) ganî bidê Mudi-riyetê Perwerdeyî yê cayê ke tede ciwîyenê. Eke cayo ke murcat bîyo de malimê resmî yê ke perwerdeyê kurdî bidê peyda nêbê, seba tayînkardişê maliman ganî tewr tay 60 yan 70 wendekarî estbê. Welîyê kurdî derheqa perwerdeyê kurdî de şênî bi wasitaya telefonî mamosta Mehmûd Akbayirî reyde bikewê têkilîye.

Tel: 0221-67117977

Almanya da dersê kurdî

Panc eyaletanê Almanya de hetê 25 malimanê ke bi hawayêko resmî tayîn bîyê ra dursa kurdî seba hezar ra vêşêrî wendekarî diya. Cayêko sey Kolnî de ke 40 hezar ra vêşêr kurdî ciwîyenê, tena semtanê sey Chorweiler, Bickendorf, Porz û Mulheimî de 75 domanî dursa kurdî wanenê.

ROŞAN LEZGÎN

Kamî Şêrgele Kişto?



Ap Husê Keyê Hesana zemano ke zewicêno, hewteyêk badê vêveyî, keyê vistewran yenê ey û cinîya ey Naca Ase sey vêve û zamayê tezeyî benê zeyî.

Vistirîya Ap Husî Pîra Fate şan de xilike dana dêzike ro. Dêzike dana deneyî ro. Req-req firaqan ra ana. Zîyafet dana...

Roja bîne keyê vistewranê Ap Husî şînê hêgayê awî de kurêkê payîzî çinenî. Ap Hus zî xo qure keno, şîno hetê înan. Camêrdî kurêk çinenî, cinî û kênayî zî înan dima şimêlan danê arê. Xala Eysa baltuza Ap Husî zî a game kêneya xama ya. A zî mîyanê cinîyan de ya.

Eyşe senî ke şimêlê kurêkî wedarena, çira yew merre bîn ra nêremeno. Qîştî kewena Eyşe ser, bi ters qîrena. Milet keno hêwirze, her yew cayê ra vano, “Merre, merre!”

Ap Hus sey zamayê neweyî, wazeno palewanîya xo binawno. Sere dano merreyî ser. Çend rey vaşturîya xo çelpeno. La merre sey virsikî çindik dano, derba Ap Husî veng ra şîna. Axir peynî de derbe ginena sereyê merreyî ro. Hêgayê çinayeyî de, mîyanê meydanî de lingê ey benê rep, mireno.

Bineyke badê cû, vistirîya Ap Husî paleyan rê areyî ana. Cinîya Ap Husî zî sey vêvika teziye ameya zeyî la a zî wazena kar de hetê keyê babîyê xo bikero. Çend parçeyê werdi zî aye girewtê û maya xo reyde şînê mîyanê hêgayî. Versîya gozêre de sofre rast kenê. Camêrdî yenê ke nanê xo biwerî, cinî zî şimêlan danê arê. Tam a vîstike de, hîna ke paleyan dest bi werdi nêkerdo, çira çimê vistirîya Ap Husî nêgineno berateyê merreyî ro. Nişka ra qîrena vana:

- Hero kamî tîya no merreyo pîsik mirdar kerdo?

Veng şîno miletî. Xo rê binê zimbêlan ra peşmirîyenê la kes vengê xo nêkeno. Çira na qale nêginena Ap Husî ro. Ey rê giran yeno ke vistirîya ey verê cinîya ey û hende miletî de vato, “merreyo pîsik”. Ap Hus, seke forsê ey bişikîyo, pungurîyeno, şîno pêser. Qet destê xo derg nêkeno, koçike nêgêno.

Baltuza ey, na Xala Eyşe o wext zî bineyke şeytanike bena. Leze fehîm kena. Nusknena maya xo, bi vengêko nizmek vana:

- Da-dayê merreyî çi yo? Ti nêvînenê? Şêrgele yo, şêrgele! Zamayê to kişto...

Hiş yeno bi sereyê vistirî. Xo arqilîyena. Hewna qîrena vana:

- Hero kamî no şêrgele tîya kişto?

Hema newe rengê Ap Husî abeno. Destê xo dano sêneyê xo ro, vano:

- Zamayê to kişto, zamayê to.

Warkênaya Mi Newşîne

XEZALA ŞARIKÎ

Newşîne warkênaya min a. Înkê çeherserrî ya.

Par rueşun remzunî di birayê mi Wahab Almanya ra umebi. În samed ra meymanê ma zî zaf bî. Yew umênî, yew şîni. Ma meymanu ragirotiş ra heme qefliyênî. Yew rî çay bîya, yew rî qehwe bîya, yew rî kola bîya. Çê vidertiş çiniyebi. Qefliyayîş yew het a, des û hewt serrî yo birayê mi hama newe hew (ho) yenu kîye. Hama ma pîya mirdê xu pîyera niewnîyê. Mird qalî nikerdî. Îna dinya ra ma çendi weş bî, çendi biciwa huncî ma pîyera mird nibênî la...

Badî yerê ya meymanî xêlek bî sistî. Hela ku çew çiniyebîni, nîyu zî yew fasal bîumênî ci, ma pîye het niştîyeni rue. Huncî yew fasala unayen umêy ci. Bawê û dayka mi meymanu dima mendî ra. Ez û Wahab ma niştî rue. Newşîne zî ew warye di oyuncaxî xu erd de kerdî rue û kewta mîyun ha keykena. Çê ma ra zî niewnîyena. Ez û Wahab ma ewnîyê yewbînu ra, mi va:

- Ma çinê biwerî?

Ez bibîya nêweşî zî, nêweşîyê ci-

nîyun. Zerrîya mi zaf şîrîne waştîyeni. Mi va:

- Ez bîya nêweş, ez baklawawen.

Wahab zî wîya û va:

- Ez zî bîya nêweş, ez zî qehwe şîmen.

Newşîne zî keykerdişî xu ra şaş nibî û va:

- Eş bîya niweş kotala bidîyen ci. (Ez zî bîya niweş çîkolata bidîyen mi.)

Ê rueciya Newşîne verî berî di keykena. Erzîyena yena zerreyê keyî daykê mi ra vuna, “Dayê, mîzê mi ha yena. Lez bîye, mi rî berî tuwalêti akir, lamba zî tafîn. Ez şîn, mîzê xu ken.” Newşîne şîna tuwalêti, yena. Quelekun xu gena, xeftîyena paykiru, pêser gêrena a vuna, “Hîîîî... dayê mi gî xu, xu vîra kerd.” Û hewna erzîyena şîna tuwalêti.

Par zimistun ez rucê şîn dersxane şewnîyeni zî wadê xu di ders xebîtiyêni. Newşîne zî umênî wadê mi. Pênusê minê rengîyen girewtîyen û defîr mi neqernênî. Rey rey zî verî eynê (lîlik) mi di reng û reng oje yê mi bî, girewtîyen û vatîyen, “Nengûyûn mi zî bûye bikîy.” Cucka

wadê mi ra zaf hes kerdîyen. Newşîne eke qeleme û kaxit ra bîn mird, dên kişt û bîn har. Çî rê nivinderti-yen? Îna ra mi zî ya kerdîyen teber. Dima zî mi berî xu mefte kerdîyen. Newşîne zî kerdîyen rik, nişîn. Verî berî di vinderti-yen, req-req ber kuenî û vatîyen:

- Xalê Yêbaa... Bey akiy, ez yen zeye.

Zafê yî bêrî mi meftekerde bi. Yew ehtîyacê mi bibîni ez umên teber. Newşîne vengî berî mi sinas-nênî. Ya zî wadê yîn ra erzîyên, umên verî mi. Xura Peyman zî aye dima bi... Peyman warzê min o, birayê Newşîne yu. Newşîne ra qicik o. Peyman hîna şeytun u. Heme çî şunenu pîye. Yew hel piyesero nivindenu. Kuma rêya go (ke) ez Newşîne teber nikirî, şîna destî Peyman gêna û yena. Ez vun, “Erê Newê, wa Peyman nîyeru. Şîma wîrdî pîya bî, şîma hîna zaf bîn har. Qe nêbo wa Peyman şîyeru. Ez nişken şîma wîrdîyûn pîya di şîr sere. Newe vuna:

- Peyman gunek o. Wa wu zî itîya vindîyu.

Îna rey ez warîştîyen, mi wîrdî pîya kerdîyen teber û ber mefte ker-



Xezala Şarîkî & Newşîne

dîyen. Zimistunî a serre tim û tim una bi. Yew rucê huncî ber meftekerde bi. Îmtîhanê mi bibî nîzdi. Ez ganê hîna zaf bixebîtiyêni. Ez warîştî, mi va ez şîr mutfax ra xu rî cê çîdê wêr bîyarî, buîrî. Mi ber kerd a, ez şîya mutfax. Newşîne vengî berî eşnawit, çûti erzîyê umê verî mi. Mi gurêy xu qedêna, ez gêra a hêt wadê xu wa. Ya zî kewt mi dima û va:

- Xalê Yêba ez zî yen veyî tu.

Mi va:

- Nîye, ti niverdena ez ders bixebîti. Ti şû wadê şîma.

Û ez şîya wadê xu mi ber cena ra. Newe pê berî ra veng da va:

- Ez nişîn. Ez yen veyî tu.

Ez geyra a, mi ber kerd a. Mi va: - Şû, itîya birarî di mevindir. Serd u. Biunî ez ha ber cenên ra, ti teyna itîya di munena.

Aye va:

- Ez nişîn. Ez itîya vînden. Wa cinawîy bîyeyu, mi bueyu. Key ti nîveydena ez bîy veyî ti.

Nivîskarê kurd Fehim Işık:

Divê dewleta tirk ji nûve bê sazkirin

“Heke dewlet-hikûmet rê li ber biratî, aşitî û demokrasiye veke, li dijî polîtîkayên nijadperest derkeve û tedbîran bigre, angû nijadperestiyê mezin neke, herkes xwe bi azadî îfade bike, xeterên şerê navxweyî ji holê radibin, gel nayên hemberî hevûdû; lê berevajî vê polîtîkayê şerê gelan e ku di rewşekî weha de ne tenê tirk û kurd, wê hemî kes zirarên mezin bibînin.”

ŞARO IBRAHIM GARIP

Birêz Işık, tu bi xwe li bajarekî Tirkîyê, li Stenbolê dijî. Hûn rewşa bajarê tirkî zanîn. Mixabin, di çend salên dawî de li hin bajarên tirkî êrîş li ser kurda zêde bûn. Tu, sedemên van êrîşan di kuderê de dibînî?

Di dawîya salên 60'î de kurd carekî din şiyarî nasname xwe bûn û bi cûreyekî din dest bi siyaseta kirin. Tirkên nijadperest û sazûmanê leşkerî jî li hember hewldanên kurda bêdeng neman û ew jî nakokîya li hemberî kurda, xwestin mezintir bikin. Kurd daxwazî mafê xwe kirin; sazûman jî xwest ku bi her cûreyî pêşî li vê daxwazan

“Divê em bizanin ku ziman û jiyana rojane ji hev nayên veqetandin. Ango li bazarê pêwistiya te bi zimanekî tune be, tu nikarî wî zimanî bikarbin. Ya duyem jî ziman, bi perwerdeyê pêşve diçe. Lê mixabin kurd, ev 86 sal e ku bi polîtîkayên zilm û zordariyê ji kurdî hatine bêparkirin. Zarokên kurda li dibistanan bi tirkî mezin bûne; ev asîmîlasyonekî mezin e.”

bigre; angû siyaseta tunebûnê qaîm bikin. Kurd heta sala 1980'an di nav têkoşîna demokratîk de bûn. Lê tê zanîn ku piştî 12 Îlon'ê 1980'an têkoşîna kurda ji nûve, lê bi rengekî din destpêkir; di sala 1984'an de PKK'ê dest bi şerê çekdarî kir. Ew şer bû sedemên gelek kuştinan. Nêzî 50 hezar însan di vî şerî de jiyana xwe winda kirin. Di vî demê de hema bêje her malbatekî kurd bi kuştine ve, bi girtin û îşkenceyê ve rûberû bû. Di mala tirkî de jî gelek xort di leşkeriyê de jiyana xwe winda kirin. Ev mirin û pevçûnên han, nijadperestiyê tirkî ji berê zêdetir kir, nijadperestî her ku çû zêde bû. Li hember ewqas nijadperestî û şerên mezin, di sala jî li Tirkîyê tu caran gel nehatibûn hemberî hevûdû. Hinek bûyerên lokal li Çanakkale, İzmir, Antalya û Aydın'ê çebûbûn, tirkên nijadperest êrîş biribûn ser kurdan; lê yê şerxwaz bi

awayekî giştî biserneketibûn. Îro ev xetera jî berê zêdetir e. Xeter, bi taybetî di polîtîkayê dewletê de ye. Wekî tê zanîn tirk, qewmekî welê ne ku piranî bawerî bi rêvebirên xwe tînin; angû tirk girêdayî dewleta xwe ne. Heke dewlet-hikûmet rê li ber biratî, aşitî û demokrasiye veke, li dijî polîtîkayên nijadperest derkeve û tedbîran bigre, angû nijadperestiyê mezin neke, herkes xwe bi azadî îfade bike, ev xeterên ku em behs dikin ji holê radibin.

Li gor we, wan bûyerên çebûne jî alî dewletê ve tînin plan kirin?

Ji bo em sedemên vê yekê baştir fambikin, divê em dewletê şîrove bikin. Dewleta Tirkîyê ne dewletekî xwezayî ye; angû ji dewletên rêzê cûda ye. Li Tirkîyê tu car sîvîlîzasyon biserneketiye; yê sîvîl, di rêvebirina dewletê de nebûne hukumran. Dewleta tirk li ser mantalîtekî leşkerî hatiye damezrandin. Ev rewşa dewletê, mixabin heta niha jî berdewam dike. Piştî sala 1980'an, ev dewleta leşkerî carekî din ji nûve hat sazîkirin. Hin dezgeyên dewletî ya li ser parlamen-toyê hatin damezrandin. Konseya Ewlekariya Netewî, Dadgeha Makezagonî, dadgehên din yê bilind û gelek sazîyên êşkere û nêhîni yê din, hê jî bihêz in û li ser parlemanto û hikûmetê ne. Hinek vê sazîbûna dewletê wekî “Dewleta Kûr” bi nav dikin, lê bi ya min dewleta tirk bi xwe ev e. Yê vî dewletî bi vî awayî damezrandine, naxwazin hukûm ji destê wan derkeve. Ew jî bo berjewendiya xwe kar dikin û naxwazin ev hêza xwe winda bikin. Sedemêkî dijîminatiya li hember kurda jî ev e. Vana, nijadperestiyê mezin kirin û yê hawîrdorê hemû, wekî dijîmin nîrxandin. Lê heke demokrasiya di ciye xwe de rûne, sazûmana leşkerî hilweşe û dewlet li ser mantalîteyekî sîvîl jî nûve bê sazîkirin û siyaseta birserkeve, ev sazîyên ku me qalkirî nikarin pêşî li gelên Tirkîyê bigrin.

Ango li Tirkîyê yê polîtîkayê asîmîlasyonê ya fermî niha tune ye? Ku ev rast be, bi ya we otoasîmîlasyonekî heye an na?

Rastiyeke heye. Divê em wê jî bizanin. Ya yekem ew e ku mirov nikare ziman û jiyana rojane ji hev veqetîne. Ziman û jiyana bi hev re girêdayî ne. Ango li bazarê pêwistiya te bi zimanekî tune be, tu wî zimanî nikarî bikarbin. Ya duyem jî ziman, bi perwerdeyê pêşve diçe. Kurd, ev 86 sal e ku ji kurdî hatine bêparkirin. Zarokên kurda li dibistanan bi tirkî mezin bûne; ev zextek e û asîmîlasyonekî mezin e. Zarokî min tê bîra min. Dema ku ez hatim Amedê, tirkî nedizaniyam, lê belê li Amedê, hê di salên 67-68'an de gelek xwendekar, her çiqas bi kurdî jî dizaniyan di sala jî bi tirkî dia-

xivayan. Pêvajoya red, înkâr û asîmîlasyonê, bi taybetî li bajaran, kurda jî jiyana kurdewarî qetandibû.

Qebeheta kurda, bi taybet yê rewşenbîran tune ye?

Wan salên ku ez behs dikim tu rewşenbîrên kurda nemabûn ku qebehetên wan hebûn. Yê hebûn jî bi nêhîni dixebitiyan, nedigihîştin gel. Piştî têkoşîna siyasî carekî din destpêkir, rewşenbîr û siyasatmedarên kurda xwe carekî din gihandin gel, tesîra vê hewldanê li ser jiyana rojane ya kurda û her weha li ser zimanê kurdî jî hate dîtin. Apê Mûsa

kurdî bikarnaynin. Ew xetereki mezin e.

Em bêne ser perwerdeyê. Hukûmet ji alî perwerdeya kurdî çî difikire? Gor dîtina te perwerde bi kîjan awaye bibe, baştir e? Tenê di dibistana ewilîn de, yan di ya navencî de, yan jî heta zanîngehê? Bi gor raya we çareserî çî ye?

Ji qada dewlet û hukûmetê, li ser perwerdeya bi kurdî, ji bilî rayên neyînî heta niha tiştekî fermî nehatiye gotin. Tenê perwerdeya taybet, çend sal berê hate serbestkirin. Ev jî tiştekî ecêb e. Wekî ku mirov ji almanekî re bejê biçe di qursên tay-

nîne. Yê şikdar bila Erdoğan be. Ji xwe me heta niha digot komkûjiya Şêx Saîd, Dêrsim, Zilan... Me bi sala behsa zilm û zexta li ser kurda kir. Lê gava serokwezîre Tirkîyê'yê bêje “Komkûjiya Dêrsim'ê”, ez jî vê şikdar nabim; lê serokwezîr Erdoğan dikare şikdar bibe. Sedem û raya wan çî dibin bila bibin, heke di van pêngavên ku ji alî Erdoğan û AKP'ê tînin avêtin de Erdoğan bi ser nekeve, ev siyaseta nû dibe dawîya wan jî. Di serneketin de bila Erdoğan jî xwe re ciyê revê bigere. Rastiyeke din jî heye: Êdî pîrsgerîka kurd li Tirkîyê'yê hatiye wê merhaleyê ku divê bi çî awayî dibe bila bibe jê re çareseriyekî bê dîtin. Heke kurd di ser axa xwe de azad nejin, çiqas gel li der û dorên wan hene ew jî nikarin bi azadî bijin. Azadiya gelan girêdayî hev in. Êdî ev hatiye dîtin. Vêgav li Tirkîyê'yê herkes di gengeşiyekî de ye. Kurd û tirk, leşker, nijadperest, çep û rastên tirkî û kurda, Îslamî, komunist, angû hemû di gengeşiyê de ne. Qet şik nîne ku ev gengeşî bi serê xwe jî pêngavekî ye. Îro kem zêde, telewîzyonekî kurdî ya dewletê heye. Ez bi xwe bi erênî li TRT-6'ê dinêrim. Berê gelek telewîzyonên tirkî hebûn û kurda bi tirkî dixapandin; heke kurd malê xapandinê bin bila telewîzyonekî jî bi kurdî wan bixapine. Bêgûman, di van gavan de tesîra têkoşîna kurda gelek in. Wekî mîsal, beriya TRT-6'ê jî telewîzyonên kurda hebûn. Roj TV, Kurdistan TV, Kurdsat, Kurd 1 û yê din hebûn. Niha TRT-6 jî heye û kurd vana temaşê dikin. Divê em vê jî bizanibin ku ev pengav ji alî hukûmetê ve bi awayekî kêfî nehat avêtin. Di vê pêngavê de jî û di gengeşiyên niha de jî tesîra têkoşîna kurda heye.

Çand, weje û huner, bi rasti li gel me kurdan tiştên jî siyaseta dîr nîne. Ji ber ku di van rojan de siyaseta di sala mij û duman e, dixwazim pîrsên xwe di sala binim ser siyaseta. Bi ya we girtina DTP'ê wê zêdetir zirarê bide kî; kurda yan jî dewletê?

Girtina DTP'ê qet baş nebû. Kurd gelek partî vekirin û gelek partiyên wan jî alî dewletê ve jî hatin girtin. Li vê derê tiştêk diyar e ku qedexekirin zextekî li kurdan jî dixê, lê têkoşîna kurdan jî sar nabe. Bi raya min girtina DTP'ê ne tenê ji bo kurda, her wisa ji bo tirkî û AKP'ê jî tiştekî xirab e. Tiştekî din jî heye, dixwazim wê jî bêjim: Qet şik nîne ku pîrsgerîka kurd bê kurd çareser nabe, gere kurd jî di pêvajoya çareserîkirinê de cihê xwe bigrin. Mixabin, di vî warî de DTP, piranî jî ji ber kemasiyên xwe, hebûn û rola xwe baş nelîst. DTP dikaribû bi der û dorên din yê kurda re, bi siyasatmedar û rewşenbîrên kurda re li hember dewletê-hukûmetê bibana muxatap.



Nivîskar û mamostayê kurd Fehim Işık.

(Wêne: Rûdaw)

di salên 60'î de Qimil nivîsandibû. Wan deman hin kovarên kurda derdiketin û di wan kovaran de bi kurdî jî hin helbest û çîrok dihatin çapkirin. Piştî sala 1974'an rewş dehi bi pêşve çû. Siyaseta kurda di nav gel de jî bingeha xwe çekir. Lê ya bi rastî piştî salên 1990'î weşangeriya kurdî zêdetir xurt bû. Guherînên li başûr jî li ser kurdên bakûr bandorekî erênî çekir. Lê di sala jî têrî nake. Kurd hê jî xwedîtiya zimanê xwe nakin. Çend sal berê şaredariyekî, bi qasî ku tê bîra min Şaredariya Sûrê li Amedê lêpîrsînekî çekiribû. Encamê vê lêpîrsînê de diyar bû ku di nav ciwan û zarokên ku li Amedê dijîn de yê ku bi kurdî diaxivin % 30-35 e; angû % 65-70 yan bi kurdî nizanin, yan jî di jiyana xwe ya rojane de zimanê

betî de zimanê xwe fêr bibê! Çareserîkirina esasî ne ev e; divê her netewekî xwediyê kîjan mafa ne, kurd jî xwediyê ew mafan bin. Hinek hene dibêjin ku kurd nikarin bi zimane xwe perwerdeyê pêkbînin. Ev galgalekî vala ye. Dev jê berdin! Bila ew derdê kurda be! Çi ji we re, dikarin an nikarin! Tu li ber perwerdeya kurdî rê veke, ji perwerdeya kurdî re asteng nebe! Heke rê li ber vebe, ez bawer dikim ku wê di demekî kin de kurd bikaribin ji dibistana seretayî heta zanîngehê bi zimanên xwe perwerdeyê çêbikin.

Di vir de em carek din hatin siyaseta. Hûn bi kîjan çavî li gavên ku AKP davejin, dinêrin; yan jî vana di sala listik in? Tu ji pêvajoyê şikdarî?

Şika min a li vir ewqas girîng



Memati

(Wêne: Safîn Hamîd)

Memati:

Me bi şaşîti behsa vê derê kiriye

Hemû senaryo hewl didin nameyekê bigihînin, tiştê rast û yên xelet jî di senaryoyand e hene. Li gor min divê bîner ewqasî hişyar be ku tiştên rast û ên çewt ji hev cuda bike.

Hewlêr - Navê wî yê rastî Gûrkan Uygun e, lê ne bi tenê li Tirkîye'yê lê jiber dûblajkirina rêzefilma Dola Guran (Kurtlar Vadisi) bo zimanê Erebi, hemû Rojhilata Navîn wî wek "Memati Paşa" nas dike. Memati di rêzefilma ya Dola Guran de alîkarê Polat Alemdar e û rehmê li ti kesî nake û navê wî tê wateya ew kesê ku mirinê dibexşe. Ev rêzefilma ku ji sala 2002'an ve li Tirkîye'yê destpê kir û heta niha hê berdewam e di sala 2005'an de bûye filmekî sinemayê bi navê "Kurtlar Vadisi-Kuzey Irak / Dola Guran-Bakûrê Îraq" e. Di film de ku Memati jî rolekê dilîze, dîmenekî ne rast liser Başûrê Kurdistanê û bi taybetî jî liser kurdan û Hewlêrê tê pêşkêşkirin. Memati hefta bori ji bo vekirina şîranîfiroşê Güllüoğlu hatibû Hewlêrê û pirsên Rûdawê bersivand.

Hun hest nakin cudahi di navbera wî cihê ku we filmê xwe lê kişand û Hewlêrê de heye?

Hest dikim cudahiyeke ewqas balkêş di navbera vir (Hewlêrê) û cihê ku em di filmê Dola Guran de behsê dikin de wek erdnîgarî tune, zêde dişibin hevdu. Bi rastî Rojhilata Navîn hemû dişibe hevdu. Me filmê xwe li bajarê Gaziantepê kişandîye. Keş û hewa û xelkên herdu deveran wekhev in, ewqasî Hewlêr û Entab dişibin hev ku bi baweriya xelkê me filmê xwe ne li Entab lê li Hewlêrê kişandîye.

Ligel rola we di filmê Dola Guran de, li Hewlêrê xelkê da ku wênayekî bi we re bigrin, didan pêşiya hev, ev li nik we ne ecêb e?

Me zanibû xelk ji me hez dike, lê ne bi vî ecêbê! Dema li vir me dibînin, tîn ba me û hinek ji hiş dikevin. Ev zêde xweş e ku li Hewlêrê evqas fanatîkên me hene. Min pêşbînî nedikir ku ewqasî kêfa xelkê ji me re bê. Havînê em bi nêtin filmekî din bi navê Dola Guran li Filistinê bikişînin û bi baweriya me wê jimara cemawerên me zêdetir bibe.

Dramayên tirkî zêde tîn hezkirin niha, û dibe ku li derveyê Tirkîye'yê bêhtir ji hundirê Tirkîye'yê tîn temaşekirin, nehênîya vê yekê çîye?

Bi baweriya min jiber Tirkîye'yê deriyê vebuna navçeyê liser Ewropa ye, em bêhtir ji xelkên din hatine nav navçeyê. Em hemû xelkên navçeyekê ne, pir tiştên me dişibin hev. Kultûr, pêkhate û baweriyên me wek hev in, reng û rûçikên me jî wek hev in. Li gor min ev faktorekî bihêz in ên belavbûna dramayên tirkî li navçeyê. Filmên tirkî ji kultûrê xelkên navçê ne dûr in, ne wek berhemên Ewropî ne lê beşek ji navçeyê ne.

Filmê Dola Guran-Bakûrê Îraqê li vir jimareke zêde ya xelkê aciz kir û li hinek deveran firotina wî ji hat rawestandî, bi baweriya we, hun ne şaş bûn di nasandina Herêma Kurdistanê bi vî awayî?

Nizanim ger film li vir hatibe qedexekirin. Me behsa rewşa Îraqê kiriye, diyar e me bi xeletî behsa vir kiriye. Bi rastî, ez bi tenê aktor im. Senaryoyê dixwînim û rola xwe dilîzim. Min senaryo ne nivîsandîye.

Hewlêr a di film de û Hewlêr a ku hun niha dibînin, wekhev in?

Beşekî zêde yê film di nav kolan û taxên gelêrî de rû dide, lê niha dema li Hewlêr a rasteqîn im, cudahiyeke zêde di navbera Hewlêr a me û Hewlêr a vir de, dibînim. Hest dikim piştî çend salan Hewlêr zêde bi lezgîni bipêş dikeve û geş dibe. Niha li Hotela Sheraton im, min berê ne dîtibû.

Di film de kurd tîn sivkirin û rexne li wan tîn girtin, hun çî dibêjin?

Na, rexne li kurdan nehatine girtin. Hemû kes li vir bi aşî û biratî dijî û li gor min em jî dikarin bi hev re bi aşî û biratî bijîn. Di film û drama de, kesên ku senaryo dinivîsin, rêçika film diyar dikin û ez wek aktor bi tenê bi rola xwe radibim. Lê bi rastî û li gor senaryoyê ne wek kesayetiya xwe, lê wek karakterê Memati kêfa min ji kurdan re nayê. Kêmasiyên film hene û wek ku dijî kurdan be, tê xwiyakirin. Ez di ber senaryo de ne berpirsiyar im. Bi tenê aktor im û rolan dilîzim. Sînema wisa ye, dibe ku carina behsa hinek tiştan tê kirin lê ne wek rastiye bin.

Lê herdem armanc û peyama senaryoyan heye?

Rast e hemû senaryo hewl didin nameyekê bigihînin, tiştê rast û yên xelet jî di senaryoyand e hene. Li gor min divê bîner ewqasî hişyar be ku tiştên rast û ên çewt ji hev cuda bike. Wek aktorekî ne karê min e bêm û ji bîneran re bêjim ev rast û ew derew e. Xelk bi xwe dizanin û biryarê liser rastbûn yan çewtiya karekî didin.



Kurd jî bi rêya înternetê dizewicin!

Silêmanî (Rûdaw) - Gulana îsal, Namo ji firokexaneya Silêmanîyê difire bo Londonê da ku li gel wî xortê kurd ku di nivîsingeheke hevsergîriyê de hevdu dîtibûn, jiyaneke nû destpê bike. Namo ya 30 salî kêfxweş e ku karîbû bi xwesteka xwe xortekî wek hevserê xwe, hilbijêre. Namo ne yekem kes e ku bi vî rêyê derbasî nav jiyana hevsergîriyê dibe li Kurdistanê. Rojane gelek xort û keç seredana malpera Aşyan (ku malpereke kurdî ye û taybet e bi hevsergîriyê) dikin yan diçin nivîsingeha Peyman bo hevsergîriyê li Silêmanîyê da ku formên hevsergîriyê dagirin.

Nivîsingeha Peyman ku di 01.03.2009'an de hatiye damezrandin heta niha 34 kur û keç bi rêya wê jiyana hevsergîriyê pêk anîne. Wek rêveberê nivîsingehê dibêje niha ew liser hev gihandina 300 kur û keçên din, kar dikin. Rêveberê Nivîsingeha Peyman Fayîq Hemesûr wiha dibêje: "Kesên ku tîn ba me û forman werdgirin, mamosteyên zanîngehê û endezyar û hilgîrên bawernameyên master û parêzer in." Ehmed yasaya karkirina nivîsingehê li gor şerîeta Îslamê û kultûrê civaka kurdî guncav dibîne û dibêje: "Kesên tîn ba me formekê dadigrin û bersiva 20 pirsîyaran didin, ger bersivên kur û keçekê ji hev nêzik bin, em wan bi hev didin naskirin û daxwaz ji wan dikin bihev re biaxivin û nas bikin çiqasî ji hev nêzik in. Em nahêlin kur û keç bi hev re herin derve bo gerînê, jiber ev tîbîniya komîsyona Fi-

tûyê bûye û ne dûr e jî ku encamên xirab jê derkevin."

Her 300 formên ku niha liber destê nivîsingehê ne, 120 ji wan ên keçan û 180'ên kuran e. Nivîsingeh liser her formekê 15 hezar dînanan werdigre û di qonaxa hevdîtînê de jî 15 hezar dînanên din werdigire. Lê Hemesûr dide zanîn ku nivîsingeha wan bo jinebî û destkurt û hejaran peyên formê wernagire. Herwiha kesê bi jin nikare formê bide bixe.

Piştî ku Rêveberê Nivîsingeha Peyman vî pêşwaziya germ a gencan derbarê projeya xwe de dibîne, biryarê dide şaxên nivîsingeha xwe li bajarên Kerkûk, Hewlêr, Kelar, Qeladizê, Ranya û Xaneqînê jî veke: "Heta niha 25 kur û keçên kurd yên daniştvanên Ewropa jî hatine ba me û dixwazin jiyana hevseriyê dirust bikin."

Roja 10.01.2009'an, cara yekem malpereke elektronîk a kurdî bi navê Aşyan bo hevseriyê li Kurdistanê hat vekirin û armancên wê heman armancên nivîsingeha Peyman in. Rêveberê Projeyê Aşyan bo Hevsergîriyê Hîmdad Elî dibêje ji "destpêka karê wan ve rojane gelek genc bi herdu regezan ve peywendîyan li gel wan dikin û dixwazin bibin endam di projeya me de."

Hîmdad Elî dibêje stafa projeyê wan ji 10 kesên çalakvan û hilgîrên bawernameyên warê civaknasî û yasayê pêk tê, û tecrûbeyên wan derbarê malperên hevawa li Almanya û welatên Ewropa û welatên ereban hene.

